

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **106 (1988)**

Heft 98

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 98 – 1713

Bern, Freitag, 29. April 1988  
 Bern, vendredi, 29 avril 1988

106. Jahrgang  
 106e année

No 98 – 29. 4. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Diffida secondo Part. 89 ORC.

Öffentliches Inventar.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bellevue, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1218), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 5. Die Prokura von Walter Eberhard (nicht Bernhard) ist erloschen.

Büha, Marta Becsek, in Oetwil am See (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1988, S. 1482). Die Firma heisst richtig: **Büha, Marta Becsek**.

19. April 1988  
 Carpas AG, in Herrliberg, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Werkzeugen und Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1972). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Heckenweg 8, Herrliberg, domiziliert. Josef Sigrist und Hansruedi Amsler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

19. April 1988  
 Zum Lenzengraben AG, in Winterthur 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3897). Statuten am 25. 3. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

19. April 1988

Intermedical GmbH, in Hinwil, Ringwilerstrasse 22, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1988 und 16. 2. 1988. Zweck: Handel mit medizinischen Artikeln sowie Fertigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 30 000, voll liberriert. Übernimmt ein Automobil sowie eine Schreibmaschine zum Preis von Fr. 12 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Gesellschafter sind: Herbert Diener, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Ingeborg Diener, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Fischenthal, in Hinwil. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der vorerwähnte Gesellschafter Herbert Diener.

19. April 1988

KZU AG, Kanalreinigung, in Dällikon, Alte Bucherstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1987, 14. 1. 1988 und 18. 3. 1988. Zweck: Kanalreinigungen, Spülen von Kanalisationen und Sickerleitungen, Schachtentleerungen, Kanalfestsehen, Waschen von Strassen sowie Fräsarbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Lastwagen zum Preis von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Gottfried Schmucki, von St. Gallenkappel, in Dällikon.

19. April 1988

Fribo Consulting AG, in Zürich 4, Finanz- und Anlageberatung (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1986, S. 3529). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weinfelden (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1423) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

19. April 1988

Spühler & Cie AG, Einzahlungsscheindruckerei, Rütli ZH, in Rütli (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1061). Prokura von Arthur Imhof erloschen. Neue Adresse: Steinhacherstrasse 22.

19. April 1988

Data General AG, in Zürich 5, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1510). Die Prokura von Walter Heller ist erloschen.

19. April 1988

Borrag Investitions AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1573). Neue Adresse: Heinrichstrasse 147, Zürich 5, c/o ACT AG.

19. April 1988

Trend Train Mode AG, in Rümliang, modische Accessoires (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3653). Das Fr. 60 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

18. April 1988

Jakob Altikofen AG, in Worblaufen, Gemeindefluggel. Mit Statuten vom 17. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Getränken, Lebensmitteln und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Jakob, von Ins und Ittigen, in Ittigen, Präsident, und Marlis Jakob-Salzmann, von Ins und Ittigen, in Ittigen, Sekretärin. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Altikofenstrasse 54.

18. April 1988

Berner Tagwacht AG, in Bern, Herausgabe der Zeitung «Berner Tagwacht» usw. (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4109). Die Generalversammlung vom 25. Januar 1988 hat das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 225 000 erhöht durch Ausgabe von 220 Namenaktien zu Fr. 500 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 225 000, eingeteilt in 320 Namenaktien zu Fr. 500 und 650 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan sind das SHAB und die «Berner Tagwacht». Martin Christen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten ist Elisabeth Zäch, von Oberriet SG, in Kirchberg BE.

18. April 1988

Willy Bloch AG Bern in Liq., in Bern, Fleischwaren usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1986, S. 3757). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. April 1988

«Pizza Tricolore», Abbiasini + Leonardo, in Bern. Edoardo Abbiasini, italienischer Staatsangehöriger, in Worb, und Filomeno Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1988 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung und Verkauf von Imbiss-Speisen wie Pizzas und belegten Broten sowie deren Verkauf «über die Gasse» und durch Hauslieferung. Lorrainestrasse 19.

18. April 1988

Asa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2327), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von René Schmutz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, führt neu: Pia Lanz, von Walterswil BE, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Rolf Hohler, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Rütli, Gemeinde Winkel.

18. April 1988

CV Central-Versand für Bücher und Schallplatten GmbH, in Ittigen (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3138). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Martin Schafflitzel, von Mogelsberg, in Walkringen.

18. April 1988

IKA-Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 542). Eduard Hauswirth, Präsident, und Urs Blaser, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulrich Blaser ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. April 1988

König Software-Professionals, in Thörishaus, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1078). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. April 1988

Margaritha Mani, in Bern. Inhaberin der Firma ist Margaritha Mani, von Diemtigen, in Bern. Betrieb des Kiosks «Tabakdose» (Zeitungen, Süßwaren, Raucherwaren). Länggasstrasse 30.

18. April 1988

Raymond Sahli, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Bern (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3125). Neues Geschäftsdomizil: Schösslistrasse 39.

18. April 1988

Sauber & Gisin AG, Zweigniederlassung in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 443). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Meier ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Claude Bosshard, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

Büro Biel

18. April 1988

Brillen Benz AG Filiale Biel, in Biel, optische Erzeugnisse (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1906), mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Paul Joseph Benz, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Josef Benz, Präsident des VR, und Beatrice Benz, Mitglied, zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen.

18. April 1988

Integral MC Marketing & Communication AG, in Biel, Dienstleistungen im Bereich der Werbung, Kommunikation und Kreation (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4750). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberriert, wovon Fr. 23 108.50 durch Bareinzahlungen, und Fr. 1 891.50 durch Sacheinlagen (Büromobiliar, Büromaschine), gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 1. 1988.

18. April 1988

Boutique Nota Unica, Inge Mascetti, in Biel. Inhaberin der Firma ist Ingeborg Mascetti, von Russo, in Biel BE. Handel mit Damenkleidern. Spitalgasse 24.

Büro Burgdorf

18. April 1988

Mauerhofer, Lanz & Co, Aktiengesellschaft, bisher in Burgdorf, Käsehandel usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2129). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Rüdtingen - Alchenflüh verlegt und ihre Statuten am 7. 4. 1988 entsprechend geändert. Domizil: c/o Coop Käsezentrum, Winkelweg 4, (Post: 3422 Kirchberg).

18. April 1988

Ch. Gubser, in Burgdorf, Büro für Energie- und Heiztechnik (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1383). Neues Domizil: Lorraine 10, 3400 Burgdorf.

18. April 1988

Rudolf Kühni, in Oberburg, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1140). Neues Domizil: Emmentalstrasse 49, 3414 Oberburg.

18. April 1988

Mewe Kühni, in Burgdorf, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667). Der Firm inhaber wohnt nun in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau.

## Büro Fraubrunnen

18. April 1988  
**Eliplast AG**, bisher in Burgdorf (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1987, S. 954). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 2. März 1988 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Münchenbuchsee verlegt und die Zweckumschreibung geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Rohstoffen sowie die Vermittlung von und die Beratung für neue Techniken im Bereich der Kunststoffverarbeitung. Ausserdem bezweckt sie die Herstellung von Gegenständen aus Kunststoffen mit Ausnahme von Rohren und Profilen und des Regenerierens von Kunststoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen, und kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. August 1961 und wurden am 17. Dezember 1980 und 22. August 1986 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher einzig an: Paul Radi, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift, die Einzelprokura von Manfred Kamm ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Bucher, von Abligen, in Zollikofen. Geschäftsdomizil: Bernstr. 101, 3053 Münchenbuchsee.

18. April 1988  
**Möbel-Pfister AG, Filiale Schönbühl, Zweigniederlassung in Moosseedorf** (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987, S. 911). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Suhr. Die Unterschriften von Adolf Steiner, Anneliese Stürnemann und Dr. Christiane Weber-Friedmann sind erloschen. Es wohnen neu: Ernst Bosch (Verwaltungsmitglied) in Schafisheim; Bernhard Studer (Zeichnungsberechtigter) in Unterkulm, und Emil Huber (Zeichnungsberechtigter) in Unterkulm.

18. April 1988  
**Remix AG**, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1988 hat die Gesellschaft den Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 4. 1983. Zweckumschreibung: Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten aller Art. Kann Lizenzen, Patente und Know-How erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Markus Hofmann, von Eschenbach, in Jona, Präsident (bisher); Walter Kirchhofer, von Zürich und Schaffhausen, in Mühlen, Vizepräsident (neu), und Hans Stamm, von Schleithen, in St. Gallen (neu). Dr. Markus Hofmann und Walter Kirchhofer zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem VR ausgeschieden sind Mario Miazzi und Peter Barblan; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Ivan Hegi. Konrad Nef, von Urnäsch in Lausanne, bisher Prokurist, ist neu Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. An Pierr Joss, von Worb in Biel wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Industriestrasse 65. (Post: 3052 Zollikofen).

18. April 1988  
**Thomas Kohout + Co., Blumenladen Bonbon**, in Moosseedorf (Neueintragung). Die Ehegatten Thomas Kohout und Helena Kohout, geborene Kolar, beide von und in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. März 1988 begonnen hat. Betrieb eines Blumenladens im Einkaufszentrum Shoppyland, Schönbühl. Moosmatten 109 (Post: 3321 Schönbühl).

## Büro Frutigen

15. April 1988  
**Kander Maschinen AG**, in Krattigen, Handel mit Maschinen für die Industrie usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2539). Durch Entscheid vom 11. April 1988 hat der Konkursrichter von Frutigen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## Büro Interlaken

15. April 1988  
**Wohnbaugenossenschaft Böldeli**, in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1675). Der Kassier Andreas Hirschi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Sekretär Jürg Salm führt seine Kollektivunterschrift nun auch als Kassier. Das bisherige Mitglied Peter Bigler, von Rubigen, in Matten bei Interlaken, ist nun Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. April 1988  
**Daniel Schneider**, in Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Schneider, von Langenbruck, in Interlaken. Weitere Einzelzeichnungsberechtigte: Maria Fels, holländische Staatsangehörige, in Saignelégier. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Artikeln. Geschäftsadresse: 3800 Interlaken, Harderstrasse 35.

## Büro Langnau (Bezirk Signau)

18. April 1988  
**Farben Sieber & Co.**, bisher in Langnau im Emmental, Farbenfachgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1012). Der Sitz wurde nach Lauperswil verlegt. 3436 Zollbrück.

## Büro Laufen

Berichtigung  
**Novo Ferment (Schweiz) AG**, in Dittingen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der «Dr. Schubert AG», in Dittingen, gemäss Vertrag vom 13. 5. 1981 und Bilanz per 31. 12. 1980, nach Massgabe von Art. 748 OR übernommen. Sacheinlage- und Übernahmevertrag bei der Kapitalerhöhung vom 15. 12. 1987: dänische Staatsanleihe im Wert und zum Preis von Fr. 9 700 131.70, wovon Fr. 9 700 000 auf das Grundkapital an gerechnet wurden.

## Büro Laupen

30. März 1988  
**Schmutzenmatte AG**, in Laupen (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3479). Statutenänderung vom 26. März 1988. Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Vermittlung von Grundstücken.

11. April 1988  
**Etima AG**, in Frauenkappelen, Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1027). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Toffen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1278) im Handelsregister von Laupen gelöscht.

13. April 1988  
**Flamingo Immobilien AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4307). Statutenänderung vom 1. März 1988. Sitz nun: Neuenegg, Dälewiedweg 40, bei Felix Messerli. Ursprüngliche Statuten: vom 25. 10. 1956. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Neu- und Umbauten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Messerli, von Kaufdorf, nun in Neuenegg, als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; mit Prokura zu zweien: Patrice Nicaise, französischer Staatsangehöriger, in Bern, und Beatrice Nicaise-Messerli, von Kaufdorf, in Bern.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. April 1988  
**Genossenschaft Kunsteisbahn Inseli Konolfingen**, in Konolfingen (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1985, S. 3823). An der Generalversammlung vom 29. Oktober 1987 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft Kunsteisbahn Inseli Konolfingen in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatoren wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder Bendicht Kummer, von Limpach, Ernst Wittwiler, von Stein SG, René Fankhauser, von Trub, und Kurt Vifian, von Wählern, alle in Konolfingen, gewählt. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien. Liquidationsdomizil: c/o Bendicht Kummer, Thunstrasse 62, 3510 Konolfingen.

18. April 1988  
**De Medio-Kormann Silvia**, in Konolfingen. Inhaberin der Firma ist Silvia De Medio-Kormann, von Bern, in Heimberg. Zweck: Vermittlung von chemisch-technischen Produkten. Gartenweg 5, 3510 Konolfingen.

## Büro Thun

15. April 1988  
**CMT International AG**, in Thun, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen der chemisch-metallurgischen Branche sowie die Leitung, Koordination und Finanzierung dieser Unternehmungen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988, S. 67). Marianne Annerose Friedli-von Mühlenen, Vizepräsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Bernhard Friedli, bisher Präsident, zeichnet nun als VR-Mitglied kollektiv zu zweien. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Klaus Wollschläger, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D), Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal und Baar, in Baar.

15. April 1988  
**CMT Wamag AG**, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten für die Metallbearbeitung sowie Handel mit solchen und anderen Produkten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988, S. 67). Annerose Friedli, Vizepräsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Bernhard Friedli-von Mühlenen, bisher Präsident, zeichnet nun als VR-Mitglied kollektiv zu zweien. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Klaus Wollschläger, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D), Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal und Baar, in Baar.

18. April 1988  
**AG Balmholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke**, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3048). Die Unterschrift von Walter Nellen ist erloschen.

18. April 1988  
**Frutiger Management AG**, in Thun, Dienstleistungen für die Frutiger Gruppe usw. (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3048). Die Unterschrift von Walter Nellen, Vizepräsident, und die Prokura von Ulrich Berger sind erloschen.

18. April 1988  
**Techno Data AG**, in Thun, Betrieb einer Informatik-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1987, S. 3827). Die Unterschrift von Walter Nellen ist erloschen.

18. April 1988  
**«Bäbi Chäller» Heidi Galli**, in Thun. Inhaberin der Firma ist Heidi Galli, von Oberdiessbach, in Utendorf. Betrieb einer Boutique zur Herstellung und zum Verkauf von Puppen und Zubehör sowie die Durchführung von Kursen zur Herstellung von Puppen. Untere Hauptgasse 32.

18. April 1988  
**Hugo Walser AG**, in Thun, Ausführung von Spenglerei- und Dachdeckerarbeiten, Sanitär- und Heizungsinstallationen sowie Bodenleitungen und aller damit verbundenen Arbeiten usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618). Die Prokura von Erich Hafner ist erloschen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

18. April 1988  
**Schauferberger & Wigger AG**, in Kriens, Feldmühlestrasse 1, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 4. 1988. Zweck: Erbringung von Architektur-, Ingenieur- und Planungsarbeiten, Beratungen und Expertisen im bauphysikalischen, -technischen und wirtschaftlichen Bereich; Bautätigkeit im Auftrag oder als Generalunternehmer; Handel mit Baumaterialien und -geräten samt ihrer Montage; An- und Verkauf von Immobilien, deren Vermittlung und Verwaltung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 15. April 1988 übernimmt die Gesellschaft von Heinz Schauferberger, von Fischenthal, in Malters, einen Personenwagen, ein Textsystem Olivetti mit einer Typendruckmaschine Olivetti und Einzelblattzuführung, eine Typendruckmaschine Olivetti, einen 3M-Normalpapierkopierer, einen Computer Commodore, 2 Assmann Aufnahme- und Wiedergabegeräte, ein Wiedergabegerät Assmann sowie zwei Handdiktiergeräte Assmann; ein Baustoff-Feuchtigkeitsgerät Lignometer, ein Thermo-Hydrograph System Haenni, einen HP-Rechner 67, einen Texas-Bürorechner, einen Telefonbeantworter sowie Mobilbar, Elektro-Installationen und Fachbibliothek gemäss separaten Listen seiner Einzelfirma «HS Heinz Schauferberger», in Kriens, zum Preise von Fr. 52 750, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Heinz Schauferberger, von Fischenthal, in Malters. Mitglied: René Wigger, von Luzern, in Stansstad. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April 1988  
**Restaurations AG Stadthalle**, in Sursee, Bahnhofstrasse 15, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 4. 1988. Zweck: Führung des gastgewerblichen Betriebes der Stadthalle Sursee; Führung anderer gastgewerblicher Betriebe oder Übernahme von Anlässen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hanspeter Berger, von Eiken, in Sursee. Vizepräsident: Otto Kaiser, von Grosswangen, in Sursee. Mitglieder: Martha Estermann, von Rickenbach LU, in Mauensee. Eugen Wermelinger, von Hergiswil bei Willisau, in Sursee. Leonard Josef Wüst, von und in Sursee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April 1988  
**R. und B. Rölli-Schär AG, Handel mit Briefmarken, Briefmarkenauctionen**, in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 575). Neue Adresse: Seidenhofstrasse 10, 6003 Luzern.

18. April 1988  
**O. Dormann AG**, in Luzern, Fleisch, Wurstwaren (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2685). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Shopping Center Emmen, 6020 Emmenbrücke.

18. April 1988  
**H-Pokal AG**, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2763). Heinrich Abegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Zähler, von und in Zell LU.

18. April 1988  
**Albin Heini**, in Neuenkirch, Willstatt, 6206 Neuenkirch (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Albin Heini, von und in Neuenkirch. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weihnachtsdekorationen.

18. April 1988  
**Raiffeisenbank Menznau**, in Menznau, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3683). Josef Estermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Banz, bisher Aktuar, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Jakob Kunz, von und in Menznau, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, ist nun Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1988  
**Werner Müller Kriens**, in Kriens, Amstutzweg 3, 6010 Kriens (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Werner Müller, von Kriens und Wängi, in Kriens. Handel mit Kunststoff-Folien, Tapeten und Polsterindustrie-Zubehör; Vermittlung von Aufträgen in diesem Zusammenhang auf Agenturbasis.

18. April 1988  
**Domenico Nardone**, in Luzern, Schuhe (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1368). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. April 1988  
**Organa Holding AG**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1619). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Organa Holding AG, in Liquidation** durch den Liquidator Hans-Detlef Schulz-Bertram, bisher Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Marina Schwegler und Oskar Vonmoos sind erloschen.

18. April 1988  
**Wohnbaugenossenschaft SBB-Personal Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1940). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Wohnbaugenossenschaft SBB-Personal Luzern, in Liquidation** durch den Liquidator Hans-Detlef Schulz-Bertram, bisher Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Marina Schwegler und Oskar Vonmoos sind erloschen.

18. April 1988  
**Linea Moda Terza S. Vaglio & W. Sterli**, in Luzern, Kollektivgesellschaft, Damenkleider (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 60). Diese Gesellschaft hat sich auf den 1. April 1988 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. April 1988  
**Von Moos Handel AG**, in Luzern, Stahl, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 641). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung.

18. April 1988  
**Beldame Wermelinger AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Damenkleider und Modartikel (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1987, S. 2863). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Uster (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988, S. 1461) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

18. April 1988  
**York Hannover Industrial Management AG**, in Luzern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 563). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Marco Mathis, von Jenaz, in Horgen. Die Unterschrift von Wolfgang Wacker ist erloschen.

## Uri - Uri - Uri

18. April 1988  
**Baugenossenschaft Altdorf**, in Altdorf (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3834). Genossenschaft. Josef Gisler-Zanotta, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Xaver Herger, von Unterschächen, in Altdorf UR, bisher Vizepräsident, zeichnet neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fredy Burkart, von Abtwil SG, in Altdorf UR, bisher Mitglied, zeichnet neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Gasser, von Isenthal, in Altdorf UR, bisher Mitglied, zeichnet neu als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Franz Jäger, von Wädenswil, in Altdorf UR, bisher Sekretär, nun Mitglied, ist erloschen. Die Unterschrift von Karl Zwimperf, von Oberkirch, in Altdorf UR, Aktuar, ist erloschen.

18. April 1988  
**Weinhandlung vormals Sebastian Müller & Cie AG**, in Altdorf, Handel mit Weinen usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5036). Statutenänderung: 10. März 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert. Das Grundkapital besteht nun aus 2000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 500 000 durch Verrechnung liberiert. Arthur Glanzmann, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Wild, von Schwanden GL, in Kerns, ist neu Mitglied des VR; er zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1988  
**Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2543), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jean-Gabriel Gander ist erloschen. Bruno Allet, von Sitten und Leuk, in Au, Gemeinde Wädenswil, Direktor, zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Bebi, von Zürich und Meilen, in Stäfa, stellvertretender Direktor, zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1988  
**Urli AG (Urli SA)**, in Flüelen, Handel und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 43). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1988 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Ziegler Garage Flüelen AG», in Flüelen. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Urli AG» durch die «Ziegler Garage Flüelen AG».

18. April 1988  
**Ziegler Garage Flüelen AG**, in Flüelen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1983). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Urli AG (Urli SA)», in Flüelen, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Erhöhung des Grundkapitals statt.

18. April 1988  
**Rovenca-System-Technik AG**, in Sisikon, Handel mit elektronischen, elektronischen und maschinentechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4652). Josef Steffen, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Caspar Minder, von Hüttwil und Rüschlikon, ist neu einziges Mitglied des VR; er zeichnet mit Einzelunterschrift.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

18. April 1988  
**HWD Finanz AG**, in Oberiberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermögensverwaltung, Vermögensplanung und Beratung im Finanzbereich sowie Anlagen in Wertpapieren, Edelmetallen und Devisen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschriften: Josef Schuler, von St. Gallenkappel, in Oberiberg, Präsident; Ruedi Steiner, von und in Oberiberg, und Peter Bässler, deutscher Staatsangehöriger, in Oberiberg. Domizil: Stolzbo den, 8843 Oberiberg.

18. April 1988  
**Percoas AG**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. April 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung und Verkauf von Systemen und Geräten für die automatische Datenerfassung, Datenverarbeitung und Datenübertragung und erbringt alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Weber, von Künsnacht ZH, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Präsident mit Einzelunterschrift, und Madeleine Weber, von Künsnacht ZH, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, ohne Unterschrift. Domizil: Sonnmatt 5b, 8854 Siebnen.

18. April 1988  
**Dom AG, Sicherheitstechnik**, in Altendorf, Fabrikation, Handel, Vertrieb und Montage von Zylinderschlössern usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 304). Gérard J. Corboud, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. R. Alan Forrest, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Markus Niervergelt, von Oberhelfenschwil, in Fallanden, mit Einzelunterschrift den Verwaltungsrat gewählt.

18. April 1988  
**D & M Data-Market AG**, in Lachen (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1986, S. 3783). Joseph A. Ackermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Walter Keller, von Glattfelden, in Zürich, in den Verwaltungsrat gewählt.

18. April 1988  
**Josef Grab, Architektur- und Planungsbüro AG**, bisher in Einsiedeln (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4607). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1988 wurde der Sitz nach Schinddellegi, Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Pfäffikerstrasse 3, 8834 Schinddellegi.

18. April 1988  
**Ismal-Bau AG**, bisher in Einsiedeln (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 231). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1988 wurde der Sitz nach Schinddellegi, Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Pfäffikerstrasse 3, 8834 Schinddellegi.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

18. April 1988  
**Makola AG**, in Sarnen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Maschinen zur Herstellung von Kunststoffzergüssen usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1985, S. 3338). Statutenänderung vom 14. April 1988. Zweckergänzung: Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Beratung und Verwaltung von Hotels im Ausland.

18. April 1988  
**Swinga GmbH in Liquidation**, in Giswil, Betrieb und Erwerb von Dancing-Unternehmungen (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1986, S. 2551). Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

18. April 1988  
**Image A.G. in Liquidation**, in Giswil, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen auf dem Unterhaltungssektor (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1986, S. 2551). Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

18. April 1988  
**PB Technik AG**, in Stansstad, Export- und Importhandel mit elektronischen Apparaten und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3935). Statutenänderung: 30. März 1988. Kapitalerhöhung von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 175 neuen Namenaktien zu Fr. 1500 und 175 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche aus freien Reserven liberiert werden. Grundkapital nun: Fr. 500 000, voll liberiert, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1500 und 250 Namenaktien zu Fr. 500.

18. April 1988  
**Hans Baumgartner-Odermatt**, in Beckenried, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1967, S. 1618). Die Einzel-firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Gebrüder Baumgartner», in Beckenried.

18. April 1988  
**Gebrüder Baumgartner**, in Beckenried, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1988. Gesellschafter: Hans Ulrich Baumgartner und Viktor Baumgartner, beide von Oberehringen, in Beckenried, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übernahmen: Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «Hans Baumgartner-Odermatt», in Beckenried, Kunstschnitzerei, Metallgestaltung, Schlosserei, sanitäre Anlagen, sanitär-technisches Büro, Heizungen. Rüttenenstrasse 60, 6375 Beckenried.

18. April 1988  
**Ridana S.A.**, in Ennetmoos, Kauf, Verkauf, Planung, Konstruktion und Betrieb von Immobilien usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 728). Statutenänderung: 14. März 1988. Sitzverlegung nach Stansstad. Hans Rudolf Jordi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Hagen, von Avully und Hüttwil, in Wädenswil, Präsident. Das bisherige Mitglied Friedrich genannt Freddy Brändli ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Domizil: Schützenmatte C2, 6362 Stansstad.

18. April 1988  
**Apis AG**, in Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. April 1988. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art sowie von Dienstleistungen im Bereiche der Warenvermittlung, der Vermögensanlage und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Zumstein-Reinhard, von Lungern, in Sarnen. Domizil: Seestrasse 79, c/o Limucco AG, 6052 Hergiswil.

18. April 1988  
**Aquarius, R. S. Wegerer, Versicherungsbüro**, in Stansstad, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Wegerer, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen. Vermittlung von Versicherungen aller Art. Geschäftssitz: Zielmatte 2, 6362 Stansstad.

18. April 1988  
**Karl Käslin-Odermatt**, in Dallenwil, Betrieb des Gasthauses Bahnhofli (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3616). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. April 1988  
**Sophie Käslin-Odermatt**, in Dallenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sophie Käslin-Odermatt, von Beckenried, in Dallenwil. Betrieb des Gasthauses Bahnhofli. 6383 Dallenwil.

### Glarus - Glaris - Glarona

18. April 1988  
**Coxcer Investment AG**, in Glarus (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 116). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1988 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Vernichtung und Rückzahlung von 950 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 14. April 1988 festgesetzt.

18. April 1988  
**Verband nordostschweizerischer Käseerei- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1988, S. 407). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hugo Stalder, von Luzern, in Zug.

18. April 1988  
**Leica AG**, in Glarus, Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet von Fotogetriebs (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 102). Die Unterschrift von Dr. Eike Barschel ist erloschen.

18. April 1988  
**Patentverwertungs- und Finanzierungsgesellschaft «Serania» A.G.**, in Glarus (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2706). Die Prokura von Paul Vögele ist erloschen.

18. April 1988  
**FFS Feuereste Systeme Holding AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4720). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **FFS Feuereste Systeme Holding AG in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Roland Abt, von und in Bremgarten AG. Dr. Klaus Oesch, Präsident, und Kurt Schai sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sowie diejenige von Dr. Walter Ohnmüller sind erloschen.

18. April 1988  
**Labofund AG**, in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 780) Markus Landolt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Roland Schwarzmann, von Büttenhardt, in Näfels.

18. April 1988  
**Erag AG**, in Glarus, Handel mit Euvita-Produkten usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986, S. 4732). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

18. April 1988  
**Ligex AG**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, aufgelöste Aktiengesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1047). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 9. März 1988 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

### Zug - Zoug - Zugo

18. April 1988  
**Farmers Pride AG**, in Zug, Import und Export von Waren usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Statutenänderung: 12. April 1988. Neuer Zweck: Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Drittunternehmungen; Übergabe von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben. Zusammenlegung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Jean-René Favre ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Staiger, von und in Zürich. Dr. Heinz W. Schlupe, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

18. April 1988  
**Schmidlin Labor & Service AG**, bisher in Baar (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1688). Statutenänderung: 12. April 1988. Neuer Sitz: Neuheim. Adresse: Sarbach, 6345 Neuheim.

18. April 1988  
**Agypteo Oil & Gas Exploration SA in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3996). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Hotac AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 577). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Ideapuk AG in Liquidation**, in Zug, An- und Verkauf von Patenten usw. (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4348). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Phiba AG in Liquidation**, in Steinhäusern, Betriebs- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2691). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Thagard Reactors AG in Liquidation**, in Zug, Beteiligung am Geschäft der Entwicklung chemischer Reaktionsprozesse usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4793). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Uncle Sam Food AG in Liquidation**, in Zug, Herstellung und Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1986, S. 2976). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. April 1988  
**Boutique Arcade AG in Liquidation**, in Baar, Eröffnung einer Boutique usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3012)

18. April 1988  
**Cara AG in Liquidation**, in Zug, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162)

18. April 1988  
**Finpechi AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2236)

18. April 1988  
**Fiorella AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit und Anzucht von Blumen und Pflanzen usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3143)

18. April 1988  
**Guapafin AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 79)

18. April 1988  
**Intercura-Verwaltungs AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3012)

18. April 1988  
**Interro AG in Liquidation**, in Zug, Beratung bei Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2860)

18. April 1988  
**Kapital- & Vermögens-Treuhand Aktiengesellschaft Zug in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4608)

18. April 1988  
**W. Strauss AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Erstellung von Schaltschränken usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3586)

18. April 1988  
**Wasodat AG in Liquidation**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1428)

18. April 1988  
**Tectum Finanz AG**, in Cham, Seemattstrasse 40, c/o Carl-Albert Heldman, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. April 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, insbesondere Übernahme von Forfaitierung und Zwischenfinanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder gründen und Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl-Albert Heldman, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, Präsident; Richard Heldman, von Hünenberg, in Cham, und Peter Kolb, von Güttingen, in Muolen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nur gemeinsam mit Peter Kolb.

18. April 1988  
**AG Internedia für Sport-Sponsoring**, in Zug (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 896). Geschäftsadresse nun: Unter Altstadt 28.

18. April 1988  
**Virmar AG**, in Zug, Handel mit Schuhen aller Art usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3544). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug.

18. April 1988  
**Infocrew Service AG**, in Zug, Hofstrasse 1A, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. April 1988. Zweck: Schulung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung und der Unternehmensberatung; kann Finanz- und Treuhandgeschäfte durchführen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzigen, in Oberägeri.

18. April 1988  
**Viacom AG**, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete des Radios usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988, S. 1596). Die Unterschrift von Martha Burke-Hennessy, Direktorin, ist erloschen.

18. April 1988

**Klaus Kunz Media-Service-Agentur**, in Zug, Grienbachstrasse 37a, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klaus Kunz, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Einzelprokura ist erteilt an Christina Kunz-Fraefel, von Bischofszell, in Walchwil. Redaktionsbüro, Redaktions-Marketing und Verlagsberatung.

18. April 1988

**Reisebüro Metro AG**, in Zug (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1229). Gottfried Waser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Meyer, von Basel, in Stans.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

18 avril 1988

**Géniroute S.A.**, à Châtel-St-Denis (FOSC du 23. 2. 1981, p. 578). Michel Bouchez, de France, à Villars-Sainte-Croix, est nommé directeur. Il signe collectivement à deux.

18 avril 1988

**Garage de la Gare Gérard Genoud**, à Remaufens. Le chef de la maison est Gérard Genoud, de et à Remaufens. Commerce et réparation de voitures, tracteurs, cycles, cyclomoteurs et motos ainsi qu'tondeuses et fraiseuses. Près de la Gare, Remaufens.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 avril 1988

**Charmag SA fabrique de charnières et produits métallurgiques**, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 18. 5. 1987, no 112, p. 1991). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1988, la société a décidé de porter son capital de fr. 375 000 à fr. 750 000 par l'émission de 750 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les actions sont libérées par compensation avec une créance de fr. 244 100 et par libération en espèces de fr. 130 900. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 750 000.

### Bureau de Fribourg

18 avril 1988

**Guardconsult SA**, à Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1988. But: fourniture d'assistance technique, et concession de savoir-faire et autres droits de propriété industrielle se rapportant à la promotion, à la commercialisation, au financement, à la construction et à l'exploitation d'installations et de systèmes permettant d'améliorer le fonctionnement et de réduire le coût des services publics; exploitation de tels installations et systèmes; prise de participations. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Dejardin-Verkinder, de France, à Genève, président; Bernard Lachéna, de Plan-Les-Quates, à Genève, secrétaire; Michel Jaquery, de Vernier, à Chêne-Bougeries. Ils exercent la signature individuelle.

18 avril 1988

**Paolino Holding S.A.**, à Fribourg, Grand-Places 14, c/o Tac Management Services S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 1. 1988, modifiés le 12. 4. 1988. But: la promotion commerciale dans le domaine alimentaire sous forme de prise de participations et de licences. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres: Paolo Cirillo d'Italie, à Londres (GB), président; André Weder, de Diepoldsau, à Bettens, secrétaire, et Pierre Chesaux, de Lavey-Morcles, à Lausanne. Tous signent collectivement à deux.

18 avril 1988

**Corpopharma S.A.**, à Fribourg, exploitation de laboratoires pharmaceutiques, etc. (FOSC du 14. 4. 1988, no 85, p. 1464). L'administrateur Jacopo Rivara a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, a été nommé président avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Pierre-Laurent Rivara, de et à Genève.

18 avril 1988

**Servint S.A.**, à Fribourg, location de matériel informatique, etc. (FOSC du 26. 6. 1987, no 144, p. 2581). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Genève, inscrite sous la raison sociale «Ficoster SA» (FOSC du 31. 3. 1988, p. 1287).

18 avril 1988

**Otic S.A.**, à Fribourg, commerce de biens de consommation, etc. (FOSC du 12. 2. 1988, no 35, p. 565). L'administrateur Alfred Rüfli a démissionné; sa signature est radiée. Rectification: le président du conseil est Robert Geering (non pas Gehring).

18 avril 1988

**Pharmacie-Parfumerie du Boulevard, Jean-Charles Rossier**, à Fribourg (FOSC du 11. 4. 1988, no 82, p. 1400). Adjonction au genre d'activité: droguerie.

18 avril 1988

**Privaco Trust S.A.**, à Fribourg, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 10. 2. 1987, no 32, p. 521). Roger Max n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Pierre Rosfelder, de France, à Genève, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

18 avril 1988

**Bossens & Neuhaus S.A.**, à Granges-Paccot, Lavapesson 13b. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1988. But: achat, vente, distribution et commercialisation de tous appareils ou produits dans le domaine de l'appareillage et du chauffage; exécution de tous travaux y relatifs; participation à d'autres sociétés. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Neuhaus, de Plasseib, à Granges-Paccot, président, et Michel Bossens, d'Estavayer-le-Gibloux, à Cottens, secrétaire. Ils signent individuellement.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

18 avril 1988

**Suzanne Hunkeler**, à Sommentier, laiterie-porcherie (FOSC du 5. 7. 1985, no 153, p. 2596). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

18 avril 1988

**Erich Hunkeler**, à Sommentier. Le titulaire est Erich Hunkeler, de Wauwil, à Sommentier. Exploitation d'une fromagerie-porcherie.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

14. April 1988

**Peter Wetter**, in Dornach, Amtshausstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wetter, von Appenzel, in Dornach. Betrieb des Restaurants «Tramstation».

### Büro Olten-Gösgen in Olten

18. April 1988

**VT Verbindungs-Technik Bau AG**, in Olten, Industriestrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1988. Zweck: Handel mit und Herstellung von Baumaschinen und Baumaschinenzubehör, insbesondere im Bereich hydraulisch- und pneumatisch-technischer Verbindungsgeräte sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Christine Hasler, von Hellikon, in Winznau, mit Einzelunterschrift.

18. April 1988

**MTF Computer AG**, in Olten (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4180). Statutenänderung: 7. 4. 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungsbetrag durch Verrechnung liberriert. Unterschrift zu zweien neu: Helmut May, von und in Schaffhausen.

18. April 1988

**Sikkens AG**, in Dulliken, Farben und Lacke usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 352). Prokura zu zweien neu: Herbert Baumann, von Bern, in Olten.

18. April 1988

**Verlag Ring AG**, in Olten (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 695). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Unterschrift zu zweien: Bruno Heiniger, von Eriswil, in Busswil bei Büren, und Dr. Jürg Ritschard, von Oberhofen am Thunersee, in Genf. Otto Ritschard, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. April 1988

**EKO Hypothekar- und Handelsbank**, in Olten, Gemeindestüt (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 706). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Andreas Guldimann, von Lostorf, in Glashütten, Gemeinde Murgenthal.

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

18. April 1988

**Bahlsen AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 446). Statutenänderung: 13. 4. 1988. Sitz nun: Oensingen, Bienenkaste 21. Ursprüngliche Statuten: 22. 2. 1961, letztmals revidiert am 21. 1. 1988. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ändern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans Rudolf Kunz, von Diemtigen, in Oberuzwil.

18. April 1988

**Rewo Charles Wolff**, in Wolfwil, Weissensteinstrasse 715, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Charles Wolff, von Biel BE, in Wolfwil. Elektro-Reparatur- und Unterhaltsdienst an sämtlichen Anlagen in Haushalt, Gewerbe und Industrie sowie Handel mit Elektrogeräten.

### Büro Wasseramt in Solothurn

18. April 1988

**Aqua-Nova Konrad Grüning**, in Deitingen, Burgmoosstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Konrad Grüning, von Biel BE, in Deitingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Grüning-Leibundgut, von Biel BE, in Deitingen. Verkauf und Einbau von Trinkwasseraufbereitungsanlagen. Ausführung von Boilerentkalkungen, Leitungsentrostungen, Fussbodenheizungen, Bassinbau, -sanierungen, -pflege, Solarheizungen und Filteranlagen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. April 1988

**Akle Leder & Textil, Import & Export Studer**, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4713). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die Einzelfirma «Akle Leder & Textil, Import & Export Jeker», in Basel, erloschen.

15. April 1988

**Akle Leder & Textil, Import & Export Jeker**, in Basel, Solothurnstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marianna Jeker, von Bärschwil, in Rodersdorf. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Akle Leder & Textil, Import & Export Studer», in Basel. Import und Export von Leder- und Textilbekleidung.

15. April 1988

**RDI-Sign Ralph Dinkel**, in Basel, Elisabethenstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ralph Dinkel, von Eiken, in Basel. Studio für Werbung und Design. Konzeption, Text, Grafik, Fotografie und Illustration für verschiedene Werbemassnahmen sowie Erarbeitung und Gestaltung von Video- und Filmproduktionen. Betreuung der Produktion und Media.

15. April 1988

**Pronto-Kredit A. Carino**, in Basel, Brombacherstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Antonio Carino, italienischer Staatsangehöriger, in Augst. Vermittlung von Privatkredit und Leasingverträgen.

15. April 1988

**Fanti-Sportswear SA**, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 148). Statutenänderung: 18. 2. und 14. 4. 1988. Sitz nun: Basel, Münzgasse 1. Firma nun: MC Sportswear SA (MC Sportswear Ltd). Ursprüngliche Statuten: 12. 5. 1970. Zweck: Führung eines oder mehrerer Detailverkaufsgeschäfte für Bekleidung und Textilien aller Art. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, sowie Import und Export von Textilien aller Art. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Jörg Lesslauer, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

15. April 1988

**PBA Performance Bond Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel, Gewährung von Bürgschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1987, S. 178). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

15. April 1988

**Wohlfahrtsfonds der Philanthropischen Gesellschaft Union**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3369). Statutenänderung: 4. 5. 1985 und 3. 5. 1986. Firma nun: Wohlfahrtsfonds der schweizerischen philanthropischen Gesellschaft Union. Mittel: Eintrittsgebühren und Mitgliederbeiträge gemäss Statuten. Verwaltung nun als Vorstand bezeichnet. Die bisherigen Verwaltungsmitglieder werden als Vorstandsmitglieder vorgezogen.

15. April 1988

**Soca Familienheimgenossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2397). Domizil nun: Bollweilerstrasse 23, bei Arthur Lichtsteiner. Aus Vorstand ausgeschieden: Karl Stich, Präsident. Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Arthur Lichtsteiner, von und in Basel. Unterschrift Rolf Schaub, bisher Vorstandspräsident, nun Vorstandsaktuar (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Müller, von und in Basel, bisher Vorstandsmitglied, nun Vorstandsvezpräsident.

15. April 1988

**Suter + Suter AG**, in Basel, Leistungen der Architektur usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 841). Es sind weitere 958 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 2989 Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 100.

15. April 1988

**Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 897). Unterschrift Kurt Vogt erloschen.

15. April 1988

**Evag Verlags AG**, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1988, S. 917). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRégV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Evag Verlags AG in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

15. April 1988

**Kohl's Technischer Verlag Erwin Kohl GmbH & Co. KG, Frankfurt am Main, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4432), mit Hauptsitz in Frankfurt am Main (D). Unterschrift Elsa Pina, Geschäftsführerin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Lothar Thomma, von und in Hochwald SO, Geschäftsführer.

15. April 1988

**CVD Film AG**, in Basel, Missionstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 4. 1988. Zweck: Vertrieb und Verleih von Video-Filmen, Erwerb und Vertretung von Urheberrechten an solchen Filmen sowie Handel mit Produkten der Unterhaltungselektronik und mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Born, von Grellingen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

15. April 1988

**Nifty AG**, in Basel, Finanzierung von internationalen Projekten usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4315). Statutenänderung: 14. 4. 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 550 000 durch Verrechnung liberriert.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

18. April 1988

**Rebu René Buser**, in Allschwil, Baslerstrasse 90, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Buser, von Zunzgen, in Allschwil. Maler- und Tapeziergeschäft.

18. April 1988

**Taranta Travel Tours AG (Taranta Travel Tours SA) (Taranta Travel Tours Ltd)**, in Ettingen, Kirchbündenstrasse 34, bei MV Treuhand AG, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14. April 1988. Zweck: Verkauf von Reiseangeboten, insbesondere von Gruppen- und Geschäftsreisen, Planung und Realisation von eigenen Reisezielen, Erbringen aller mit der Tätigkeit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern und Liegenschaften verwalten sowie sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 220 Namenaktien zu Fr. 100 und 28 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Martin H. Voemel, von Basel, in Blauen, Präsident, sowie Ciro de Simone, italienischer Staatsangehöriger, und Thomas Züttel, von Lüscherz, beide in Basel.

18. April 1988

**Ubisoft AG**, in Allschwil, Ringstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 24. März 1988. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Erbringen von Software-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von Fr. 131 596.23 und Passiven von Fr. 79 303.55 der erloschenen Einzelfirma «U. Biedermann EDV-Programme und EDV-Beratung», in Basel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1987 zum Preis von Fr. 52 292.68, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Urs Biedermann, von Basel, in Dornach.

18. April 1988

**Stibcor Trading AG**, in Muttentz, Planung und Entwicklung von industriell-technischen Projekten und Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1987, S. 3645). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Gerhard W. Ammann, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil.

18. April 1988

**Gemeinnütziger Dotationsverein in Baselland**, in Arlesheim (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1576). Unterschriften der Vorstandsmitglieder Franz A. Fünfschilling, Kassier, und René Harter, Sekretär, erloschen. Dr. Gisela Reuther, bisher Präsidentin, führt weiterhin Unterschrift zu zweien als Vorstandsmitglied. Das Vorstandsmitglied Rolf Kerler führt nun Unterschrift zu zweien als Präsident. Unterschrift zu zweien führen neu die Vorstandsmitglieder: Karl Buschor, von Alstätten, in Dornach, Kassier, Silvia Lippuner, von Grabs, in Winterthur, Sekretärin, und Manfred Schmidt-Brabant, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach.

18. April 1988  
**Art-Verwandt Beatrix Stuhler**, in Birsfelden, Birsstegweg 7, Einzelzella (Neueintragung). Inhaberin: Beatrix Stuhler-Hassler, von St. Gallenkappel, in Zeiningen. Verkauf von Skulpturen, Antiquitäten, Kunstgegenständen und Edelsteinen, Möbelrenovierungen, Bildereinstellungen.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. April 1988  
**BVF AG**, in Schaffhausen, Tannerberg 9, bei Dr. G. Stückmann (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. April 1988. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Verwertung von Know-how und Lizenzen, Ausübung von Hilfsfunktionen für Tochtergesellschaften und deren Finanzierung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Tanner, von Beringen, in Schaffhausen. Einzelunterschrift führt ferner: Dr. Günther Alfons Stückmann, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Direktor.

18. April 1988  
**Interwaage AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Apparate, Installationsmaterial (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3088). Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich. Liquidationsdomizil: Zürich, Dörflistrasse 10, bei Arthur Spettel.

18. April 1988  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Filiale Toni-Molkerei Schaffhausen**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 171). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hugo Stalder, von Luzern, in Zug, Direktor.

### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

18. April 1988  
**Karl Locher AG, Brauerei, Appenzell**, in Appenzell (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1987, S. 989). Einzelprokura wurde erteilt an: Raphael Locher, von Oberegg, in Appenzell.

18. April 1988  
**Essin Holding AG**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Beteiligungen sowie von Technologieverfahren, Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art, insbesondere Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (49% einbezahlt). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Georg Braunschweiler, von Illnau-Effretikon, in Kilchberg ZH, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Karl Fässler, von und in Appenzell, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. April 1988  
**Personalvermittlung Steiger Urs**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Urs Steiger, von Flawil, in St. Gallen. Vermittlung von Personal für Dauer- und Temporäreinsätze. Hintere Schützengasse 2, 9001 St. Gallen.

18. April 1988  
**Mico, Miele und Corrent Präzisionsmechanik**, in Jona. Alessandro Miele, in Jona, und Candido Corrent, in Schänis, beide italienische Staatsangehörige, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Mai 1988 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mechanische Verarbeitung von Metallen und Stahl der Maschinenbranche. Buechstrasse 17a, 8645 Jona.

18. April 1988  
**Pagreva AG**, in St. Gallen. Dienstleistungen auf dem Bausektor usw. (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1987, S. 765). Die Unterschrift von Jovan Pajic ist erloschen. Milovan Grozdanov führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Ulmenstrasse 376, 9014 St. Gallen.

18. April 1988  
**Gebert Baugeschäft AG**, in Eschenbach (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2033). Otto Gebert, Präsident, und Aldo Gilardoni-Haindler, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Aldo Gilardoni, nun mit Allianznamen Landolt, ist neu Präsident des VR und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Anita Gilardoni-Landolt, von Goldingen, in Eschenbach SG.

18. April 1988  
**Rampf Fabu AG**, in Oberriet, Bau von Karosserien usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1987, S. 2982). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Egger, von Tobel, in Goldach.

18. April 1988  
**Raiffeisenkasse Walenstadt**, in Walenstadt, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1987, S. 1309). An der Generalversammlung vom 9. April 1988 wurde die Firma geändert in: **Raiffeisenbank Walenstadt**. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. April 1988  
**Teen Challenge in der Schweiz**, in Amden, Verein (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4309). An der Jahresversammlung vom 13. April 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

18. April 1988  
**Imco Treuhander Mächler**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Mächler, von Altendorf, in Oberegg. Ausführung von Treuhänder- und Immobiliengeschäften sowie Inkasso. Rosenbergstrasse 48, 9000 St. Gallen.

18. April 1988  
**Gasthaus Traube A. Bertrams**, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Albrecht-Armin Bertrams, australischer Staatsangehöriger, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Betrieb des Restaurants Traube. Poststrasse, 9478 Azmoos.

18. April 1988  
**Restaurant Hirschen Werner Trunz**, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Werner Trunz-Bürgi, von Niederhelfenschwil, in Wittenbach. Restaurationsbetrieb. Dorfstrasse 36, 9303 Wittenbach.

18. April 1988  
**Liwas Präzisions-Mechanik Walter Stöcklin**, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Walter Stöcklin, von Biel-Benken, in Rorschacherberg. Einzelunterschrift: Lilli Stöcklin-Möller, von Biel-Benken, in Rorschacherberg. Präzisionsmechanik. Erlenstrasse 1, 9400 Rorschacherberg.

18. April 1988  
**R. Lachauer, Teppiche und Bodenbeläge**, in St. Gallen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 650). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

18. April 1988  
**Jakov Bilic, Rest. Hochhaus**, in Rorschach (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1230). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. April 1988  
**Christian Keller Motos**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Christian Keller Motos AG», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill.

18. April 1988  
**Schmid Holding AG**, in Jona (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1370). Neue Geschäftsadresse: c/o Feinstanz AG, Grünfeldstrasse 25, 8645 Jona.

18. April 1988  
**Raiffeisenbank Sennwald**, in Sennwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1869). Rolf Fuchs, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Roland Jäger, von Pfäfers, in Frümsern, Gemeinde Sennwald.

18. April 1988  
**Almatrans Schönenberger Rolf**, in Buchs, in Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1988, S. 1561). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 21. März 1988 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1988  
**Druckerei und Verlag «Ostschweizer AZ»**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1987, S. 3917). Prof. Dr. Hans Schmid, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1988  
**Rubinar AG**, in Eichberg, Herstellung von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988, S. 70). Willy Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1988  
**H. Bliem-Bruderer**, bisher in Berneck, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Margrethen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Sönmattstrasse 4, 9430 St. Margrethen.

18. April 1988  
**Mabuhay Class AG**, in St. Gallen, Handel mit industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2561). Karl Strässle, dessen Unterschrift erloschen ist, und Ida Strässle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. April 1988  
**Bank in Buchs**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1961). An der Generalversammlung vom 9. April 1988 wurden die Statuten revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

18. April 1988  
**Heinrich Bauer AG**, in Ebnat-Kappel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Rohstoffen und Fertigprodukten aller Art, Beratungstätigkeit und Engineering im Textilektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinrich Bauer, Präsident, und Elfriede Bauer, beide von St. Gallen, in Ebnat-Kappel. Geschäftsadresse: Churfürstenstrasse 16, 9642 Ebnat-Kappel.

18. April 1988  
**Christian Keller Motos AG**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Reparaturen sowie Handel mit Motorrädern und Mofas aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, Überbauungen vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1988 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1987 von der bisherigen Einzelfirma «Christian Keller Motos», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwill, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 114 882.60 und Passiven von Fr. 59 042.25, zum Preise in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 55 840.35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Keller, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rosemarie Keller, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Schwelbrunn, in Uzwill. Geschäftsadresse: Hirzenweg 3, 9244 Niederuzwil.

### Aargau - Argovie - Argovia

**Berichtigungen**  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1630). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Peter Eisenberger (nicht Eisenberger), von und in Winznau.

**Restaurant Pfrundhaus AG**, in Baden (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1631). Firma richtig: **Restaurant Pfrundhaus AG**.

18. April 1988  
**Bimatik AG**, in Beinwil am See, Seehalde 1044, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 4. 1988. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Planung, Systemanalyse, Projektierung, Programmierung und Herstellung von Hard- und Software; Handel mit Hard- und Softwareprodukten; Automatisierung mittels Hard- und Softwareprodukten; Automatisierung mittels Hard- und Software; Personalvermittlung und Personalschulung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 1 Personalcomputer mit Drucker und Software sowie 1 Kathodenstrahl-Oszilloskop gemäss Vertrag vom 13. 4. 1988, zum Preise von Fr. 9000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hansueli Walti, von Seon, in Beinwil am See, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hansheinrich Eichenberger, von Burg AG, in Menziken, und Therese Walti, von Seon, in Beinwil am See; diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

18. April 1988  
**Howis AG**, bisher in Brugg, orthopädische Artikel usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2049). Statutenänderung: 13. 4. 1988. Sitz nun: Wettingen, Bahnhofstrasse 11. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Hans Rudolf Werder; Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Rolf Wiget, von Zürich und Uzwill, in Oberentfelden.

18. April 1988  
**Shop 2000 AG**, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3315). Statutenänderung: 12. 4. 1988. Sitz nun: Spreitenbach, Shopping-Center Tivoli. Firma nun: **Trendshop Videothek AG**. Zweck nun: Handel mit Tonträgern aller Art. Unterschrift Otto Widmer, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), nun VR-Mitglied, erloschen. VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift neu: Peter Widmer, von Brittnau, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, und René Widmer, von Brittnau, in Rapperswil.

18. April 1988  
**Interkantonale Landes-Lotterie**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3062). Aus Vorstand ausgeschieden: Paul Harnisch, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Schnyder, von und in Basel, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident.

18. April 1988  
**Cumulus Fachbuchhandel Rudolf Trüb Aarau**, in Aarau (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2627). Firma infolge Geschäftsüberganges an die neue Einzelfirma «Cumulus Fachbuchhandel Silvio Ragoni», in Aarau, erloschen.

18. April 1988  
**Cumulus Fachbuchhandel Silvio Ragoni**, in Aarau, Gönhardweg 9, Einzelzella (Neueintragung). Inhaber: Silvio Ragoni, von und in Schöftland. Handel mit Fachliteratur und Fachzeitschriften; Verlagsauslieferungen.

18. April 1988  
**Zwag Zschokke Wartmann AG**, in Döttingen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987, S. 4847). Unterschrift Hans Joachim Schwarz, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Jost, von Eriswil, in Zollikon. Prokura zu zweien neu: Ludwig Audolensky, von Neuhausen am Rheinfall, in Veltheim; Jacques Deubelbeis, von Veltheim, in Villnachern; Hans Rindlisbacher, von Walkringen, in Döttingen, und Paul Schranz, von Adelnoblen, in Zürich.

18. April 1988  
**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3302), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Konrad Bretscher, von Basel und Winterthur, in Therwil, sowie Werner Brenneisen, Yvan Jeker und Beat Reinle, deren bisherige Prokuren erloschen sind. Prokura zu zweien neu: Fernand Dienger, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F); Heinz Reich, von Mogelsberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Dr. Heinz Teuscher, von Erlenbach im Simmental, in Basel, und Daniel Wüst, von Oberriet SG und Basel, in Riehen. Unterschrift: Roland Mathis und Prokura Fritz Meyer erloschen.

18. April 1988  
**Felix Hug AG**, in Fisibach, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1131). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 3. 1988 aufgelöst.

18. April 1988  
**Bata-Schuh-Aktiengesellschaft**, in Möhlin (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2497). Infolge Todes aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. George M. Wetstein, Präsident; Unterschrift erloschen. Thomas George Bata, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident zu zweien. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau, und Hans Fink, der weiterhin als Direktor zu zweien zeichnet. Unterschrift zu zweien neu: Josef Simsa, VR-Mitglied.

18. April 1988  
**Lenzhof AG**, in Lenzburg, Liegenschaften (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1987, S. 989). Domizil nun: Bahnhofstrasse 3, bei Peter Büchli.

18. April 1988  
**Ferroflex AG**, in Rothrist, siderurgische Produkte (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3107). Prokura zu zweien neu: Franz Erni, von Ruswil, in Buttisholz.

18. April 1988  
**Hotel-Restaurant-Bar Ochsen, Koch und Küper**, in Villmergen, Schulhausstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1988. Gesellschafter: Christoph Koch, von Büttikon, in Villmergen, und Christine Küper, von Gretzenbach, in Villmergen. Betrieb eines Hotel-Restaurants mit Bar.

18. April 1988  
**Bramora Schärli**, in Reinach, Marmor usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1145). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Bramora AG», in Zetzwil, erloschen.

18. April 1988  
**Bramora AG**, in Zetzwil, Am Rain 387, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 4. 1988. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Marmor, Möbel und Landwirtschaftsmaschinen; Herstellung und Reparatur von Möbeln und Landwirtschaftsmaschinen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Aktiven von Fr. 138 900.80 und Passiven von Fr. 121 949.74 der erloschenen Einzelfirma «Bramora Schärli», in Reinach AG, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1987, zum Preise von Fr. 16 951.06, wovon Fr. 16 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft 1 Automobil, gemäss Vertrag vom 6. 4. 1988, zum Preise von Fr. 11 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Bernhard Schärli, von Biberstein, in Menziken, mit Einzelunterschrift.

18. April 1988  
**Ingenieurbüro H. Lüthlin AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 487). Prokura zu zweien neu: Eveline Müller, von Unterginsental, in Gebenstorf, und Karl Heinz Liebsch, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D).

18. April 1988  
**Genfer-Versicherungen Generalagentur Rheinfelden Toni Rickenbacher**, bisher in Rheinfelden (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3753). Sitzverlegung nach Gelterkinden (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988, S. 1465). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1988  
**P. Lüthy Autosattlerei**, bisher in Klingnau (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2511). Firma nun: **Peter Lüthy Leder-Interieur**. Sitz nun: Koblenz, Gartenstrasse 276. Peter Lüthy, Firmainhaber, wohnt nun in Brugg. Geschäftsnatur nun: Herstellung von und Handel mit Produkten der Fahrzeug-Innenausstattung und der Inneneinrichtungsbranche; Handel mit Fahrzeugen, Fahrzeugbedarf und -zubehör sowie Unterhaltungselektronik.

18. April 1988  
**Data Lang AG**, in Möhlin, Hauptstrasse 112, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 3. 1988. Zweck: Handel mit und Verkauf von Computer, Software, Zubehör, Büromöbeln und Bürosystemen; Beratungen und Programmierungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Lang, von Zeiningen, in Möhlin, Präsident; Thomas Schönenberger, von Bütschwil, in Bottmingen, und Sybille Escher, von Basel, in Möhlin, alle mit Einzelunterschrift.

18. April 1988  
**Garage Koller**, in Othmarsingen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 986). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Lenzburgerstrasse 46. Der Unterschriftsberechtigte Richard Koller wohnt nun in Othmarsingen.

18. April 1988  
**«Waldrüthshop» Inge Nussberger**, in Othmarsingen, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1690). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Fallacker 3. Inge Nussberger, Firmainhaberin, und der Unterschriftsberechtigte Oskar Nussberger wohnen nun in Othmarsingen.

18. April 1988  
**Blumenfabrik Sarmentorf AG**, in Sarmentorf (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1957). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Baur; Unterschrift erloschen. Karl Baur, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin einzeln.

18. April 1988  
**Aktiengesellschaft für Gaststätten im Einkaufszentrum Spreitenbach**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2035). Geschäftsadresse nun: Shopping Center 7.

18. April 1988  
**Kundenschreiner Hp. Bopp**, in Uerkheim, Juraweg 484, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Bopp, von Dällikon, in Uerkheim. Ferner führt Einzelunterschrift: Erika Bopp, von Dällikon, in Uerkheim. Bau-, Kunden- und Antik-Schreineri.

18. April 1988  
**Sauerstoffwerk Lenzburg AG**, in Lenzburg (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1390). Statutenänderung: 9. 4. 1988. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit technischen und medizinischen Gasen (wie z. B. Sauerstoff, Stickstoff, Wasserstoff und ähnliche Produkte), sowie Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen. Verwaltungsrat nun: 3 bis 7 Mitglieder.

18. April 1988  
**P. Hediger Car-Reisen**, in Lupfig (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1984, S. 1122). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. April 1988  
**Howag AG**, in Wohlen, Kabel usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1347). Prokura Peter-Hans Hosh erloschen. Prokura zu zweien neu: Theodor Spörri, von Weisslingen, in Bonstetten. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

18. April 1988  
**Peter Wüst AG**, in Reinach, Elektroanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1961). Der Präsident des Bezirksgerichts Kullm hat am 11. 4. 1988 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

18. April 1988  
**Schöpp AG (Schoepp Ltd)**, in Möriken-Wildegg, Haldenweg 18, Möriken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 4. 1988. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere der Elektrotechnik und Elektronik; Projektierung von Sicherheitssystemen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rosmarie Schöpp, von Eriswil, in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. April 1988  
**Optimold AG**, bisher in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4114). An der Generalversammlung vom 25. März 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Schönenberg an der Thur verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 7. November 1984 teilweise revidiert. Zweck ist nun: Konstruktion, Entwicklung, Herstellung und Bemusterung von produktionsreifen Spritzgiesswerkzeugen; CAE Computer aided engineering (Darstellung, Dimensionierung und Gertaltung von Kunststoffteilen sowie Simulation und Berechnung von Formfüllvorgängen mit Computer); Festigkeitsberechnung sowie Beratung im Kunststoffbereich; Herstellung von Kunststoffspritzgiessteilen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Wälchli, von Brittnau, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Präsident; Karl Felix Erpf, von St. Gallen, in Herisau, und Peter Heuberger, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Mitglieder. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 4, 9215 Schönenberg an der Thur.

18. April 1988  
**Strässlé + Kriech**, in Friltschen. Unter dieser Firma sind Norbert Strässlé, von Kirchberg SG, in Friltschen, und Josef Kriech, von Schmerikon, in Mosnang, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Bau-Akkordanten. Weingarten 10, 9504 Friltschen.

18. April 1988  
**Falco Linsen AG**, bisher in Speicher (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2441). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. April 1988 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 12. 6. 1985 wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kontakt-linsen sowie allen optischen Artikeln. Die Gesellschaft kann verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Markus Lühlinger, von Oberriet SG, nun in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Kreuzlingen, ist wie bisher Präsident mit Einzelunterschrift. Norbert Lühlinger, Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hermann Anhalt, österreichischer Staatsangehöriger, in Däniken, und Peter Buck, von Horben TG, in Bottighofen. Domizil: Löwenstrasse 26, 8280 Kreuzlingen.

18. April 1988  
**Primär-Zucht AG Lipperswil**, in Lipperswil (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1985, S. 2461). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1988 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Das Betreiben der Basisschweinezucht für das «Seghers Hybrid» Kreuzungsprogramm mit einer eidgenössisch konzessionierten Station für künstliche Besamung; Prim-Dat Service, Beratung und Selektion in der Schweinezucht; Betreiben einer Trocknungsanlage zur Aufbereitung von Restsubstanzen aus der Lebensmittelindustrie für die Viehfütterung und eines Lagerhauses; An- und Verkauf von Immobilien. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. Horst Balthes, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Roman Ochsner, nun in Futhwilen, Gemeinde Salestein, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

18. April 1988  
**Ruprà-Immobilien AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1268). Der neu gewählte Verwaltungsrat heisst Jakob Egger, nicht Egger.

18. April 1988  
**Zielgarage Hanny Beglinger**, in Bottighofen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 674). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. April 1988  
**Ernst Oetfli**, in Illighausen, Käseri (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1956, S. 3040). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. April 1988  
**Ernst Oetfli**, in Illighausen. Firmainhaber ist Ernst Oetfli, 1959, von Zeikon, in Illighausen. Käseri (Käsefabrikation und Schweine-mast). 8574 Illighausen.

18. April 1988  
**Rudolf Keller**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Rudolf Keller, von Hugelschhofen, in Romanshorn. Einzelprokura ist erteilt an Elsbeth Keller-Metzger, von Hugelschhofen, in Romanshorn. Betrieb des Restaurants Waldeg. Amriswilerstrasse 62, 8590 Romanshorn.

18. April 1988  
**Eldorado Sport + Mode, Irene Kaufmann**, in Oberaach, Gemeinde Amriswil. Firmainhaberin ist Irene Kaufmann, von Ufhusen und Wauwil LU, in Hefenhofen. Verkauf und Handel mit Sport- und Modeartikeln. Kreuzlingerstrasse 132, 8587 Oberaach.

18. April 1988  
**Wikefa Bau- und Immobilien AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1985, S. 3636). Jetzige Domizil: Sulackerstrasse 4, 8500 Frauenfeld.

18. April 1988  
**Rolf Flammer**, in Romanshorn, Handel mit, Import, Export und Aufbau von Heizsystemen (SHAB Nr. 288 vom 12. 1986, S. 4734). Über die Firma wurde am 18. März 1988 der Konkurs eröffnet.

18. April 1988  
**Società Anonima Rodolfo Zulauf, Zweigniederlassung in Amriswil**. Unter dieser Firma hat die gleichlautende Aktiengesellschaft, mit Sitz in Mendrisio eingetragen im Handelsregister Mendrisio seit 2. Mai 1946 (letzte Publikation: SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3011) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Januar 1988 in Amriswil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidung, Stoffen und artverwandten Artikeln. Zeichnungsberechtigt sind: Hermann Hess, von und in Amriswil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Klaus W. Utz, deutscher Staatsangehöriger, in Blomberg-Brüntrup (D), als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Hug, von Untervaz, in Eggersriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Kuster, von Merisshausen SG, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung. Domizil: Kirchstrasse 13, 8580 Amriswil.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

Rettifica  
 12 aprile 1988  
**CI MA S.A.**, in Giubiasco, fabbricazione cappelli, ecc. (FUSC del 13. 2. 1985, n. 36, p. 575, 25. 4. 1988, n. 94, p. 1631). Umberto Cimasoni, da Bellinzona in Arbedo-Castione, è nominato direttore con firma individuale.

18 aprile 1988  
**Cadetrans SA**, in Cadenazzo (nuova iscrizione). Data statuti: 30. 3. 1988. Scopo: trasporto con autoveicoli di merci e materiale di qualsiasi genere, recapiti a domicilio; assunzione rappresentanza di qualsiasi prodotto. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Alla società, come ad inventario del 30. 3. 1988, vengono apportati autocarri LKV Volvo 88, Volvo F 89 e PKW Volvo Kombi ed un rimorchio per un valore di fr. 50 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Comunicazioni agli azionisti se noti gli indirizzi per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Franz Xaver Lusser, da Schattdorf in Cadenazzo. Recapito: 6593 Cadenazzo.

### Ufficio di Biasca

18 aprile 1988  
**Fenaldag S.A.**, in Biasca, partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari, ecc. (FUSC del 16. 4. 1987, n. 88, p. 1503). Flavio Vanzetta, dimissionario, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è Giovanni Treichler, da Dietikon in Ascona.

### Ufficio di Locarno

18 aprile 1988  
**Promade S.A.**, in Muraltio, importazione ed esportazione di abbigliamento, ecc. (FUSC del 31. 10. 1980, n. 256, p. 3560). Questa ragione sociale è cancellata per trasferimento sede a Zugo (FUSC del 29. 3. 1980, n. 74, p. 1240).

18 aprile 1988  
**Forsta SA in liquidazione**, in Magadino, carpenteria in ferro, ecc., società anonima sciolta (FUSC del 23. 10. 1987, n. 246, p. 4142). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-Campagna del 25 marzo 1988. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

18 aprile 1988  
**Istituto TF Arte Tecnica dei Capelli Veri di Gentile Sergio**, in Locarno, in fallimento (FUSC del 14. 4. 1988, n. 85, p. 1466). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-Città del 30 marzo 1988. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 66 cpv. 1 ORC.

18 aprile 1988  
**Ascobit Huba**, in Ascona. Titolare è Jozef Huba, cittadino cecoslovacco in Ascona. Genere di commercio: analisi programmazione, consulenza, compra, vendita, esportazione, importazione, hardware-software, mobili, immobili ed accessori d'informatica ed ufficio. Recapito: via Pancaldi Mola 47.

### Ufficio di Lugano

18 aprile 1988  
**Findelca S.A.**, in Lugano, piazza Cioccaro 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. e 15. 4. 1988. Scopo: l'esplicazione di transazioni finanziarie e commerciali, la partecipazione a società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Ugo De Luca, di nazionalità italiana in San José di Costa Rica, presidente; Verena Mancarella, da Caslano in Montagnola, vice-presidente; Gabriella Futterli, da Boudry in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due dei membri.

18 aprile 1988  
**PEM Produzioni editoriali Montagnola S.A.**, in Montagnola, via Primasac 17, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. e 15. 4. 1988. Scopo: l'edizione, la pubblicazione, l'acquisto e la vendita di libri, riviste, giornali e pubblicazioni di periodici di ogni genere, come pure l'acquisto e la vendita di diritti d'edizione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Verena Mancarella, da Caslano in Montagnola.

18 aprile 1988  
**Madi S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 1. 1988, n. 10, p. 156)

18 aprile 1988  
**Valli & Colombo S.A. in liquidazione**, in Brezzanona, commercio di elemento per mobili, ecc. (FUSC del 10. 9. 1987, n. 209, p. 3606)

18 aprile 1988  
**Polymport S.A.**, in Lugano, importazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 9. 10. 1987, n. 234, p. 3966). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 9. 3. 1988).

18 aprile 1988  
**Perceval S.A.**, in Lugano, gestione di immobili, in fallimento (FUSC del 2. 3. 1987, n. 49, p. 816). Con decreto del 30. 3. 1988 la pretura del Distretto di Lugano ha pronunciato la revoca del fallimento. Di conseguenza l'iscrizione della società è ristabilita come in precedenza (FUSC del 7. 2. 1986, n. 31, p. 479).

18 aprile 1988  
**Green Park Immobiliare SA in liquidazione**, in Lugano, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 27. 1. 1988, n. 21, p. 345). Elisabeth Borella-Bürgisser, dimissionaria, non è più liquidatrice della società e la sua firma è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è Tino Inselmini, da Cavignon in Savosa.

18 aprile 1988  
**Metunia S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 11. 1972, n. 257, p. 2832). Dott. Lorenzo Gildroni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Giovanni Gianola, da Massagno in Viganello. Nuovo recapito: via Pioda 8, c/o Fardafid S.A.

18 aprile 1988  
**Crismas S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 2. 1978, n. 49, p. 626). Nuovo recapito: via al Forte 3, c/o Agemar S.A.

18 aprile 1988  
**SAI Immobili S.A.**, in Lugano (FUSC del 28. 3. 1984, n. 74, p. 1092). Rainer Köhler, presidente, ora in Kampala (Uganda); Kurt Leuzinger, procuratore, ora in Bedano. Nuovo recapito: via alla Campagna 6.

18 aprile 1988  
**Vivat S.A. - Agenzia Viaggi Vacanze Turismo**, in Lugano (FUSC del 17. 10. 1984, n. 243, p. 3689). Gianni Lubrini, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Fausto Leidi, da Lugano in Sala Capriasca.

18 aprile 1988  
**Banca di credito e commercio S.A.**, in Lugano (FUSC del 15. 3. 1988, n. 62, p. 1027). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Hans Schärer, da Pregassona e Möriken AG in Pregassona.

18 aprile 1988  
**Number Seven S.A.**, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 4. 11. 1983, n. 258, p. 3805). Silvia Michilini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

18 aprile 1988  
**ORL Offset Resources S.A.**, precedentemente a Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 17. 6. 1986, n. 137, p. 2355). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 14. 4. 1988, n. 85, p. 1467).

18 aprile 1988  
**Airone S.A.**, in Lugano, assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3819). In scioglimento: 8. 4. 1988. Nuova ragione sociale: Airone S.A. in liquidazione. Liquidatore: Neofidua S.A. La firma di Leonardo Bernasconi, amministratore unico, è estinta.

18 aprile 1988

**Intermusic S.A.**, precedentemente a P r e g a s s o n a, opere commerciali della cinematografia, ecc. (FUSC del 21. 11. 1986, n. 272, p. 4461). Nuova sede: M a s s a g n o, via al Ponte 9, c/o Helifid SA.

18 aprile 1988

**Gimifa AG**, precedentemente a S a n G a l l o, amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 8. 1987, n. 200, p. 3476). Nuova sede: L u g a n o, via Somaini 5, c/o Fiduciaria Caverzasio. Pubblicazioni: ora FUSC e FUCT, le prime solo in quanto le legge lo esiga. Amministrazione: ora da 1 o più membri. Lo statuto originale del 19. 8. 1987 è stato modificato: 14. 4. 1988. Scopo: l'acquisizione e amministrazione di partecipazioni. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministratore unico con firma individuale è Gaspare Caverzasio, da Stabio in Vico Morcote. Marc J. Kehl, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

**Ufficio di Mendrisio**

18 aprile 1988

**Materada S.A. Holding**, in C h i a s s o (FUSC del 3. 10. 1979, n. 231, p. 3137).

**Stepi S.A. Holding**, in C h i a s s o (FUSC del 26. 9. 1979, n. 225, p. 3068).

**Degarinvest S.A. Holding**, in C h i a s s o, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 5. 6. 1979, n. 128, p. 1792).

Ercole Doninelli, decesso, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Elio Fischalini, da Borgone in Ligornetto. Nuovo recapito: c/o Studio Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

18 aprile 1988

**Belpiano S.A.**, in C h i a s s o, la costruzione, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1962, n. 286, p. 3528). Giovanni Brochetta, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Roberto Pagani, da Ligornetto in Balerna. Nuovo recapito: c/o Immobiliare Chiasso S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

18 aprile 1988

**Elle Enne S.A.**, in C h i a s s o, il commercio di merci varie, la costruzione e gestione di fabbricati, ecc. (FUSC del 19. 7. 1985, n. 165, p. 2782). Modifica statuti: 15. 4. 1988. Amministrazione: ora 1 o più membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Dott. Lorenzo Gilardini, già presidente, e Sergio Camponovo, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Francesco Camponovo, già consigliere delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

18 aprile 1988

**Solu SA**, precedentemente in L u g a n o (FUSC del 4. 11. 1987, n. 256, p. 4298). Modifica statuti: 18. 3. 1988. Nuova sede: B a l e r n a. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di ogni merce, principalmente nel settore orologiero; la produzione orologiera. Gli statuti originali sono in data 7. 10. 1987. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT, quelle per legge sul FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Mario Della Santa, da ed in Bissonne. Franco Nebuloni, cittadino italiano in Monza (I), è direttore con firma individuale. Recapito: via al Dosso, 19, 6828 Balerna.

**Vaud - Waadt - Vaud****Bureau d'Aigle**

Rectification

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale d'Aigle**, à Aigle

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Bex**, à Bex

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale des Diablerets**, aux Diablerets

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Leysin**, à Leysin

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Villars-sur-Ollon**, à Villars-sur-Ollon

**Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Villeneuve**, à Villeneuve

(FOSC del 14. 4. 1988, p. 1467), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Signature collective à deux est conférée à Robert Stahel (et non Straehl comme inscrit par erreur), sous-directeur.

18 avril 1988

**Technobal S.A.**, à A i g l e, fabrication, usinage et distribution de produits et composants dans le domaine de l'électronique et de la micro-technique (FOSC del 4. 3. 1988, p. 871). Les administrateurs Andor Hefiti, André Taillard et Alexandre Georges ont démissionné; leur signature est radiée. Les procurations conférées à Marcel Simon-Vermot et John Eisenhut sont éteintes. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Silvio Tarchini, de Balerna, à Pregassona. Francis Dumas, dont la procuration est éteinte, est nommé secrétaire; il signe désormais individuellement.

18 avril 1988

**S.I. Rue Centrale-Villars S.A.**, à O l l o n, immeubles (FOSC del 11. 12. 1985, p. 4646). L'administrateur Alain Graf a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à trois: Francis Jordan, de et à Collonges.

**Bureau de Cossonay**

15 avril 1988

**Gérald Brunner**, à P o m p a p l e s. Chef de maison: Gérald Brunner, d'Iseltwald, à Pompaples. Ebénisterie-menuiserie. Chemin du Tresillon.

15 avril 1988

**Fimaco S.A.**, à M e x, conseils et assistance en matière commerciale et financière, de fusion, de licences (FOSC del 24. 11. 1986, p. 4495). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 17 mars 1988 par le président du Tribunal du district de Cossonay.

**Bureau de Morges**

18 avril 1988

**Beyeler machines S.A.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e (FOSC del 21. 1. 1987, p. 248). Guy Donnet, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur-secrétaire, avec signature collective à deux: Arthur Huber, précédemment fondé de procuration.

**Bureau de Nyon**

18 avril 1988

**Green Sport Distribution M.L. Tornier & Cie**, à A r z i e r, articles et vêtements de sports, société en commandite (FOSC del 19. 11. 1986, p. 4434). Nouvelle raison sociale: **Green Sport M.L. Tornier & Cie**.

18 avril 1988

**Photo TV la Combe S.A.**, à N y o n (FOSC del 6. 2. 1985, p. 475). André Lyard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Charles Krief, de et à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

18 avril 1988

**Société Immobilière du Château de Chéserey E S.A. en liquidation**  
**Société Immobilière du Château de Chéserey F S.A. en liquidation**  
**Société Immobilière du Château de Chéserey G S.A. en liquidation**  
**Société Immobilière du Château de Chéserey H S.A. en liquidation**  
à C h é s e r e y (FOSC del 22. 1. 1987, p. 264). La liquidation de ces sociétés étant terminée, ces raisons sociales sont radiées.

18 avril 1988

**Omnitron AG. Vaduz, succursale de Le Vaud**, à L e V a u d, La Tatte, succursale de Omnitron AG, à Vaduz (FL), société anonyme constituée le 19 février 1988. But: développement, production et vente d'éléments et d'appareils électriques, électroniques et électromagnétiques. Capital: fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libéré. Administration: John H. Metzger, de Genève, à Coligny, et Yvonne Nägele, du Liechtenstein, à Schaan (FL). La succursale est engagée par la signature individuelle de Bernard Dutranon, de Belgique, à Le Vaud, directeur de la succursale.

18 avril 1988

**GMT Services S.A.**, à C o m m u n y, route de Genève 22. Nouvelle société anonyme selon statuts du 14 avril 1988. But: fourniture de tous services, conseils et assistances, dans le cadre de transactions commerciales et financières, à des assureurs de navires et de marchandises. Capital de fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Donald Jones, de Grande-Bretagne, à Commugny, président, et Erich Meier, de Weiaach, à Gland, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et José Bonny, de et à Genève, membre, avec signature collective à deux.

18 avril 1988

**Aid Link entreprise de services S.A.**, à G i n g i n s, route de la Dôle. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 avril 1988. But: fourniture de tous services, conseils et assistances dans les domaines tels que le secrétariat, les relations publiques, l'organisation de manifestations, la petite mécanique, l'entretien et le nettoyage de propriétés. Capital de fr. 50 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, libéré à concurrence de fr. 30 000. Apport en nature: deux voitures automobiles acceptées pour une valeur de fr. 11 000, dont fr. 10 800 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: Ute Dunn Ziegler, de Genève, à Gingins, avec signature individuelle. William Dunn, de Grande-Bretagne, à Gingins, est nommé directeur avec signature individuelle.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

15 avril 1988

**G. Tornabe, Hôtel de la Gare**, à Y v o n a n d (FOSC del 30. 11. 1982, p. 3830). Radiation par suite de cessation d'activité.

15 avril 1988

**Jean Rossi**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, gyperie-peinture (FOSC del 6. 4. 1959, p. 966). Adresse actuelle: chemin de Beaumont 8.

15 avril 1988

**Iveco (Schweiz) AG, succursale à Yverdon-les-Bains** (FOSC del 18. 1. 1988, p. 205), avec siège à Kloten. Procuration collective à deux est conférée à François Vuilleumier, de La Sagne, à Cortaillod. Thomas Bucher, inscrit, est actuellement à Birchwil-Nürens-dorf.

15 avril 1988

**Feronord S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, fer, acier (FOSC del 1. 4. 1987, p. 1275). Rémy Jaggi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Randal Volpe est éteinte. Louis Freymond, président inscrit, signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Rémy-André Jaccard, de et à Ste-Croix, délégué; Nicolas Burri, de Rapperswil BE, aux Tuileries-de-Grandson, commune de Grandson.

15 avril 1988

**Sanimob, Bonnefoy et Cie**, à C h a m p v e n t. Louis-Georges Bonnefoy, Françoise Bonnefoy, de Vugelle-La Mothe, à Champvent, et François Epitoux, de Chavannes-près-Renens, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1988. Courtage immobilier, achat, vente et promotion.

18 avril 1988

**Alexis de Coppet**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, entretien et nettoyage d'immeubles, en faillite (FOSC del 9. 2. 1987, p. 509). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

18 avril 1988

**A. Recordon**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, chauffages centraux (FOSC del 4. 6. 1974, p. 1525). Radiation par suite de remise de commerce.

18 avril 1988

**Umiglia S.A.**, succursale d'Yverdon-les-Bains (FOSC del 19. 10. 1982, p. 3330), avec siège social à Lausanne, plâtrerie-peinture. Adresse actuelle: route de Lausanne 25.

**Valais - Wallis - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

18 avril 1988

**Guérin-Guinard électricité SA, succursale de Collombey-Muraz**. Sous cette raison sociale et par décision du conseil d'administration du 18. 3. 1988, cette société anonyme de siège social à Vionnaz, inscrite sur le RC St-Maurice le 15. 6. 1979 (dernière publication: FOSC del 27. 6. 1979, p. 2064), a créé à Collombey-Muraz une succursale visant le même but que la société à son siège principal: exploitation d'une entreprise d'électricité, montage et entretien pour la lumière, les courants fort et faible, et vente et fourniture d'appareils et articles électriques; participation à toutes opérations mobilières, immobilières, financières ou commerciales convergentes. La succursale est engagée par la signature individuelle de Michel Guinard, de Gletterens FR, à Collombey-Muraz. Adresse: rue de Pré-Court 29, Muraz-Collombey.

18 avril 1988

**FEM, Fabrique d'Emballages Métalliques SA**, à S a x o n (FOSC del 8. 4. 1988, p. 1373). Signature individuelle est conférée à Giuseppe Martella, d'Italie, à Sion, directeur général.

18 avril 1988

**C. L'Huillier et V. Gianinetti, Armurerie Montheysanne**, à M o n t h e y, société en nom collectif (FOSC del 19. 12. 1986, p. 4859). L'associé Vincent Gianinetti est sorti de la société au 30. 9. 1987. La société est dissoute et radiée. L'associé restant Christian L'Huillier continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle: **C. L'Huillier, Armurerie Montheysanne**.

18 avril 1988

**Moderna S.A., Fabrique d'emballages en bois déroulé**, à V e r n a y a z (FOSC del 10. 9. 1987, p. 3607). Léon Bochaty n'est plus président, il reste membre. Hermann Pellegrini, jusqu'ici secrétaire, est président; Raymond Bochaty, jusqu'ici membre, est secrétaire. Représentation: signature collective à deux des administrateurs.

**Bureau de Sion**

18 avril 1988

**Caisse Raiffeisen de St-Martin**, à S t - M a r t i n, société coopérative (FOSC del 3. 6. 1986, n. 134, p. 2311). André Moix, président, est décédé; Henri Follonier, vice-président, a démissionné; leur signature est radiée. André Rossier, de St-Martin, à Suen, commune de St-Martin, est nommé président; Gilbert Beytrison, de et à St-Martin, est nommé vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

18 avril 1988

**Zufferey Sylvain**, à M u r a z - S i e r r e, café (FOSC del 17. 12. 1956, n. 296, p. 3205). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 avril 1988

**Desarzens Bernard**, à G r i m i s u a t. Titulaire: Bernard Desarzens, de Sarzens, à Grimisuat. Agent commercial. Pierrabesse, 1961 Grimisuat.

18 avril 1988

**Juhatherm S.A.**, à S i e r r e. Nouvelle société anonyme, selon statuts du 13 avril 1988. But: la vente, la pose, l'entretien d'appareils, de matériel et accessoires pour chauffage, sanitaire et installations techniques. Elle peut acquérir des immeubles pour son commerce et son industrie. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. René Mayenzett, de Varen, à Sierre, président. Gabriela Mayenzett née Grand, de Varen, à Sierre. Signature individuelle du président. Adresse: rue de Botire 27, 3960 Sierre.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

15 avril 1988

**Garages de la Tour S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC del 12. 2. 1981, n. 34, p. 463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1987, la société a décidé de fusionner avec la société «Tour Jaquet-Droz S.A.», à La Chaux-de-Fonds (FOSC del 18. 3. 1987, n. 63, p. 1059) sur la base d'un contrat de fusion passé le 10 juin 1987, aux termes duquel la société «Tour Jaquet-Droz S.A.», reprend à titre universel, l'actif et le passif de la société «Garages de la Tour S.A.», conformément aux dispositions de l'article 748 du CO et selon bilan au 31 décembre 1986. La société «Garages de la Tour S.A.» est dissoute. La signature de Jean-Louis Beuret, administrateur unique démissionnaire, est radiée. Willy Balmer, de Wilderswil, à Thun, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 avril 1988

**Tour Jaquet-Droz S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC del 18. 3. 1987, n. 63, p. 1059). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1987, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 10 juin 1987 entre ladite société et la société «Garages de la Tour S.A.», à La Chaux-de-Fonds (FOSC del 12. 2. 1981, n. 34, p. 463) aux termes duquel la société «Tour Jaquet-Droz S.A.» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société «Garages de la Tour S.A.», conformément aux dispositions de l'article 748 du CO et selon bilan au 31 décembre 1986, accusant un actif de fr. 93 995.55 (immeuble, actifs transitoires, compte de chèques postal) et un passif de fr. 26 840.80 (compte courant, passif transitoire, provision), soit un actif net de fr. 67 054.75. Cette cession, acceptée pour la somme de fr. 50 000, a lieu moyennant la remise aux actionnaires de la société «Garages de la Tour S.A.», de 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, de la société «Tour Jaquet-Droz S.A.». En conséquence, chaque actionnaire de la société absorbée recevra contre deux actions de fr. 500, une action de fr. 1000, entièrement libérée, de la société reprenante. Dans la même assemblée générale extraordinaire la société a décidé de porter son capital de fr. 1 000 000 à fr. 1 050 000, par l'émission de 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion, et de réviser ses statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: le capital social est de fr. 1 050 000, divisé en 1050 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées.

**Genève - Genf - Ginevra**

15 avril 1988

**M. Botrugno**, à V e r n i e r, entreprise de plâtrerie, etc. (FOSC del 2. 4. 1986, p. 1227). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 avril 1988

**Castagnoli et Lauffer**, à G e n è v e, boulevard de Saint-Georges 65. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1988. Associés: Egidio Castagnoli, d'Italie, à Vernier, et Christophe Lauffer, d'Eglisau, à Onex. Signature: individuelle de Egidio Castagnoli et collective à deux de Christophe Lauffer. Crêperie-snack-bar.

15 avril 1988

**Janrober Editions Musicales, Ernst, Feuz, Maibach et Ristori**, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC del 19. 7. 1982, p. 2336). Michel Ernst et Errol Maibach ne sont plus associés. Nouvelle raison sociale: **Janrober Editions Musicales, Feuz et Ristori**. Nouveau siège: Lancy, route d'Ancey 8.

15 avril 1988

**MGD, Maurice Dominique Grand**, à M e y r i n, agence de sécurité privée (FOSC del 11. 2. 1988, p. 549). Nouveau siège: G e n è v e, rue des Deux-Ponts 20. Le chef de la maison Maurice Dominique Grand est maintenant domicilié à Vernier.

15 avril 1988

**Camel Kouti**, à P l a n - l e s - O u a t e s, route de Saconnex-d'Arve 106. Chef de la maison: Camel Kouti, d'Algérie, à Plan-les-Ouates. Menuiserie et agencements.

15 avril 1988

**Royal Décoration, P. Kramer**, à Collonge-Bellerive, Véséna, chemin du Vieux-Véséna 52 A. Chef de la maison: Patrick Kramer, de France, à Carouge. Entreprise de gypserie-peinture et de décoration.

15 avril 1988

**Choumac Primeurs, Seamus Mc Elligott**, à Lancy, primeurs notamment pour hôtels et restaurants (FOSC du 24. 4. 1987, p. 1588). Nouveau siège: Bardonnex, chemin d'Archamps 13.

15 avril 1988

**Enrico Ricci**, à Genève, rue Hoffmann 7. Chef de la maison: Enrico Ricci, d'Italie, à Versoix. Café-restaurant à l'enseigne «Za».

15 avril 1988

**V-Tronic, Laurent Vurlod**, à Lancy, commerce et réparation d'appareils de radio, etc. (FOSC du 13. 1. 1987, p. 4003). Nouveau siège: Vernier, route de Montfleury 40.

15 avril 1988

**F. Zarb, Agence Commerciale, Immobilière et Touristique**, à Genève (FOSC du 23. 3. 1981, p. 899). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 avril 1988

**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale à Genève** (FOSC du 18. 2. 1988, p. 660), société anonyme ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Bruno Stähler et Peter W. Allenbach, nommés sous-directeurs de la société; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Dudler, de Thal, à Wil SG.

15 avril 1988

**Eurocard (Switzerland) SA, succursale à Genève** (FOSC du 23. 2. 1988, p. 729), entreprise ayant son siège à Zurich. Medard Storz, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Josef Bohren, de Grindelwald, à Zoug, directeur de la société.

15 avril 1988

**HCL Distribution SA, à Genève**, opérations commerciales (FOSC du 28. 1. 1988, p. 357). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **HCL Distribution SA, en liquidation**. Liquidateur: Robert Fiechter jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Philipp Ganzoni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 avril 1988

**IBU Informatique et Back-Up SA, à Genève** (FOSC du 28. 1. 1988, p. 357). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **IBU Informatique et Back-Up SA, en liquidation**. Liquidateur: Robert Fiechter, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Philipp Ganzoni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 avril 1988

**Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 3. 3. 1988, p. 857), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Edmund de Loë, des Pays-Bas, à Cognoy, directeur adjoint de la succursale.

15 avril 1988

**Pratel SA, à Genève**, commerce de matières premières (FOSC du 20. 1. 1988, p. 240). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg, sous la nouvelle raison sociale «Malgam SA» (FOSC du 8. 4. 1988, p. 1369). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

15 avril 1988

**Woolen SA, à Genève**, commerce de toutes marchandises de grands magasins, notamment de produits alimentaires (FOSC du 29. 3. 1963, p. 919). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug sous la nouvelle raison sociale «Triptych Finance AG» (FOSC du 11. 4. 1988, p. 1400). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

15 avril 1988

**Société Immobilière Cité-Léopard-Salève, à Genève**, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1986, p. 845). Luc Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 avril 1988

**Exocours SA, à Genève**, préparation et commerce de produits et marchandises, en particulier en cuir (FOSC du 19. 3. 1987, p. 1073). Signature collective à deux a été conférée à Pasquale Gangi, d'Italie, à Pully, sous-directeur.

15 avril 1988

**Société Financière de Rive, à Genève**, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1986, p. 4463). Adresse: rue Pierre-Fatio 17.

15 avril 1988

**Givaudan Société Anonyme, à Vernier**, distillation et mélange d'essences et produits naturels, etc. (FOSC du 3. 3. 1988, p. 857). Les pouvoirs d'Isidro Orrit sont radiés.

15 avril 1988

**L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier**, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 3. 3. 1988, p. 857). La procuration de Patrick Koberlin et Isidro Orrit est radiée.

15 avril 1988

**Société Immobilière le Grand Mont Fleury H, à Genève**, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1988, p. 965). Nouvelle adresse: quai des Bergues 27, chez Agence Immobilière Rodolphe Burger SA.

15 avril 1988

**Société Immobilière le Grand Mont Fleury I, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1089)

**Société Immobilière le Grand Mont Fleury K, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1089)

**Société Immobilière le Grand Mont Fleury L, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1089)

**Société Immobilière le Grand Mont Fleury M, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1988, p. 1089)

Nouvelle adresse: quai des Bergues 27, chez Agence Immobilière Rodolphe Burger SA.

15 avril 1988

**Heberga, Société anonyme pour le développement de nouvelles formes d'hébergement, à Genève** (FOSC du 18. 11. 1987, p. 4499). Signature collective à deux a été conférée à Arthur Spirk, de et à St-Gall, directeur.

15 avril 1988

**Infogestion SA, à Genève**, achat, vente de tous produits notamment dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 16. 7. 1987, p. 2869). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Pierre-Alain Chappuis, de Plan-les-Ouates, à Genève.

15 avril 1988

**Jaquet Orthopédie SA, à Plan-les-Ouates**, fabrication et commerce d'articles médicaux, etc. (FOSC du 28. 1. 1988, p. 357). Manfred Willms-Harzhelm n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Peter Nigel Gray, de Grande-Bretagne, à Touchen End near Maidenhead (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 avril 1988

**Interstate, société anonyme pour le financement commercial, à Genève** (FOSC du 11. 12. 1985, p. 4648). Léon Tchérax n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Perrot, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 avril 1988

**Mebaum SA, à Bernex**, exploitation d'un commerce de ponçage, imprégnation de parquets, etc. (FOSC du 30. 4. 1987, p. 1693). Nouvelle adresse: rue de Bernex 218.

15 avril 1988

**Morval & Cie SA, à Genève**, accorder des crédits, etc. (FOSC du 11. 11. 1987, p. 4404). Les pouvoirs d'Ernesto Porro sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Cristiano Argenti, d'Italie, à Carona, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Brandt, de et à Ollon.

15 avril 1988

**Nouvelle Société des Tennis de Champel, à Genève**, acquisition et vente d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 17. 3. 1976, p. 750). Pierre Raisin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 avril 1988

**Yves Coiffure SA, à Genève** (FOSC du 20. 1. 1986, p. 217). Les pouvoirs d'Yves David sont radiés.

15 avril 1988

**Société Immobilière Mabrouka, à Collonge-Bellerive**, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1986, p. 2412). Nouveau siège: Anières; chemin des Courbes 9. Statuts modifiés le 13. 4. 1988. Jack-Pierre Aberlé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicole Grandman, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 avril 1988

**Société Immobilière Lignon-Parc 7, à Genève**, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1988, p. 1309). Olivier Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Vernier, de Boécourt, à Lully VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 avril 1988

**Saf, Société d'Aménagements Fonciers SA, à Genève** (FOSC du 11. 8. 1987, p. 3232). Nouvelle adresse: avenue Wendt 57.

15 avril 1988

**TSI Associates SA, à Meyrin**, services dans les domaines administratifs et comptables, etc. (FOSC du 19. 11. 1987, p. 4513). Procuration collective à deux a été conférée à Jocelyne Wynistorf, de Zurich, à Gilly.

15 avril 1988

**Société Anonyme Initiatives Financières, à Genève** (FOSC du 26. 7. 1984, p. 2687). But modifié: administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, commerciales et industrielles. Statuts modifiés le 8. 4. 1988.

15 avril 1988

**J.C. Ott SA Bureau d'ingénieurs civils et laboratoire de géotechnique, à Thônex** (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1491). But modifié: bureau d'ingénieurs et laboratoire de géotechnique. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000, par l'émission de 140 actions de fr. 500, nominatives, libérées pour une part de fr. 25 000 par compensation de créance et pour une part de fr. 45 000, en espèces. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 11. 4. 1988. Jean-Conrad Ott (décédé) n'est plus administrateur président, ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Fiala, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Angela Rivoir, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Procuration à deux a été conférée à Bernard Ott, de Winterthur, à Chêne-Bourg, et Yves Schenkel, de et à Genève.

15 avril 1988

**Bois-Jurens, Valléry, succursale de Genève, à Genève**, rue Lamarine 17A, succursale de «Bois-Jurens», société à responsabilité limitée ayant son siège à Valléry (F). Statuts du 25. 1. 1981, modifiés le 24. 9. 1981. But: fabrication, vente et pose de fournitures pour le bâtiment; menuiseries, bois et métal, charpente et couverture, zinguerie. Capital: fr. fr. 20 000, divisé en 200 parts de fr. fr. 100. Gérant: Noël Mouquin, de France, à Dancy-en-Vuache (F). Signature individuelle du gérant et de Jacques Gutschelhofer, d'Essertines-sur-Rolle, à Genève.

15 avril 1988

**Unifroid SA, à Vernier**, chemin des Coquelicots 16, succursale de «Unifroid SA», à Cugy, société anonyme inscrite au registre d'Echallens (FOSC du 7. 4. 1987, p. 1345). But: étude, achat et vente d'installations et d'appareils pour la réfrigération, climatisation, ventilation, pompe à chaleur et récupération d'énergie. Signature collective à deux de Hans-Ulrich Sommer, d'Elsau, à Belmont-sur-Lausanne, président, André Huin, de Mont-sur-Rolle, à Lausanne, tous deux administrateurs et Marcel Schmitter, de France, à Saint-Sulpice VD, directeur de la société et de la succursale.

15 avril 1988

**ODS Organization Development Service Consulting SA, à Genève**, rue Moillebeau 3 D, chez Pascal Henneberger. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 4. 1988. But: dans le domaine du software, conseils, analyse, maintenance de produits existants ou développés, développement de nouvelles applications, maintenance d'applications de réseaux, télécom, bureautique, office automation; dans le domaine du hardware, commerce, location, vente de matériel informatique; dans le domaine de l'humanware, consulting, recrutement, placement, formation d'employés et formation de la clientèle. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Henneberger, de Guggisberg, à Genève, président, et Marie-Lise Pilloud, de Châtel-Saint-Denis, à Bernex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

15 avril 1988

**Polyair SA, à Genève**, avenue Eugène-Pittard 3, chez Gaston Werth. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 4. 1988. But: importation, exportation et commerce par tout réseau de distribution, de marchandises et de matières premières, et de produits, notamment d'appareils destinés à la purification de l'air; conseils ou prise de participation en rapport avec l'activité. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gaston Werth, de Cornol, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

15 avril 1988

**Jura - Jura - Giura**

Bureau de Delémont

18 avril 1988

**Elu Machines SA, à Delémont** (FOSC du 8. 3. 1988, no 56, p. 921). La procuration de Max Barmettler est éteinte.

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das unter Nr. 114 im Register der schweizerischen Seeschiffe eingetragene der St. Gotthard Schifffahrts AG in Chur gehörende Seeschiff «Bermina» ist gestrichen worden. (A 1059)

4051 Basel, 8. April 1988 Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

La Préfecture des Montagnes, à La Chaux-de-Fonds, a accordé à M. André Graber, magasin de meubles à l'enseigne Meubles Graber, rue de la Serre 116, à La Chaux-de-Fonds, un permis de liquidation générale pour cause de cessation de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 23 avril 1993. (A 1083)

2301 La Chaux-de-Fonds, 26 avril 1988

Préfecture des Montagnes (République et Canton de Neuchâtel)

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La Moda Club SA è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel negozio in via Pretorio 20, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio di abbigliamento si estende fino al 30 agosto 1993. (A 1084)

6501 Bellinzona, 29 aprile 1988

Dipartimento dell'economia pubblica

### Adler Change AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung der Adler Change AG vom 22. April 1988 wurde die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 200 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Dies erfolgt durch Rückzahlung und Annullierung von 150 Namenaktien zu Fr. 1000.-.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen 2 Monaten zu richten an Dr. Peter F. Kugler, Notar, St. Alban-Vorstadt 17, 4052 Basel. (A 1085)

4052 Basel, 25. April 1988

Adler Change AG

### Camond AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1988 hat die Auflösung ihrer Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Dr. Duri Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, anzumelden. (A 1086)

7000 Chur, 26. April 1988

Der Liquidator

### Korodur Naturstein AG in Liquidation, Stans

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Korodur Naturstein AG, Oberstmühle 10, 6370 Stans, anzumelden. (A 1095)

6370 Stans, 25. April 1988

Der Liquidator

### Gedeno AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Treu Treuhänder-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 1096)

8002 Zürich, 25. April 1988

Die Liquidatorin

**Signatronic AG, in Liquidation, Ebmatingen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 1. März 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, TBO Treuhand AG, Thurgauerstrasse 68, 8050 Zürich, anzumelden. (A 1097<sup>3</sup>)

8050 Zürich, 25. April 1988

Der Liquidator: Hans U. Ottiker  
c/o TBO Treuhand AG  
Thurgauerstrasse 68, 8050 Zürich

**FISK Sportartikel AG in Liquidation, Hünenberg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Arthur Andersen AG, Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich, anzumelden. (A 1099<sup>3</sup>)

8027 Zürich, 26. April 1988

Die Liquidatorin:  
Arthur Andersen AG

**FWS Sportartikel AG in Liquidation, Hünenberg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Arthur Andersen AG, Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich, anzumelden. (A 1100<sup>3</sup>)

8027 Zürich, 26. April 1988

Die Liquidatorin:  
Arthur Andersen AG

**Ryser Elektro AG in Liquidation, Grüningen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1988 hat die Ryser Elektro AG, mit Sitz in Grüningen, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Budliger Treuhand AG, Waffenplatzstrasse 64, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1101<sup>3</sup>)

8002 Zürich, 26. April 1988

Der Liquidator:  
Hans Scherrer

**Sopaim AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator, J.-R. Favre, c/o Mandataria Treuhand AG, Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A 1098<sup>3</sup>)

8039 Zürich, 29. April 1988

Der Liquidator

**Clasvins SA, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 avril 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Sibra Management S.A., route de Beaumont 2, 1700 Fribourg. (A 1040<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 18 avril 1988

La liquidatrice

**Erel S. à r. l., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale des associés du 15 avril 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le terme d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Cyrus Maybud, route du Remblais, 1782 Belfaux, auprès de qui se trouve l'adresse de la société pendant la durée de la liquidation. (A 1039<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 15 avril 1988

Le liquidateur:  
Cyrus Maybud

**Investair S.A., Fribourg**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1988, la société Investair S.A., à Fribourg, a décidé de réduire son capital social de fr. 900 000.- à fr. 50 000.- par annulation de 1700 actions nominatives de fr. 500.- chacune, nos 101 à 1800.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances pour être désintéressés ou garantis dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. Les productions doivent être adressées à l'étude des notaires Jean-Aloys et Olivier Andrey, rue Hans-Fries 1, 1701 Fribourg. (A 1038<sup>1</sup>)

1701 Fribourg, 19 avril 1988

Le conseil d'administration

**Alltransfer SA (Alltransfer AG) (Alltransfer Ltd), Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Alltransfer SA (Alltransfer AG) (Alltransfer Ltd), en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Georges Mock, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A 1087<sup>3</sup>)

1205 Genève, 22 avril 1988

Le liquidateur:  
Georges Mock

**Sublstatic SA (Sublstatic AG) (Sublstatic Ltd), Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Sublstatic SA (Sublstatic AG) (Sublstatic Ltd), en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Georges Mock, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A 1088<sup>3</sup>)

1205 Genève, 22 avril 1988

Le liquidateur:  
Georges Mock

**Société Immobilière Chemin des Chênes D, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Paul Grivel, p. a. Crédit Suisse, place Bel-Air 2, 1211 Genève 11, jusqu'au 30 juin 1988, sous peine de forclusion. (A 1090<sup>3</sup>)

1211 Genève 11, 26 avril 1988

Le liquidateur

**SI Forward en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1988 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Fischer S.A., à Genève, route de Frontenex 62. (A 1089<sup>3</sup>)

1207 Genève, 29 avril 1988

Le liquidateur:  
Victor Fischer

**Dierchin AG, in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 aprile 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data dell'ultima pubblicazione.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, signor Michele Janner, c/o Fideconto SA, via Cancelliere Molo 11, 6500 Bellinzona. (A 1094<sup>3</sup>)

6500 Bellinzona, 25 aprile 1988

Il liquidatore:  
Michele Janner

**Riova SA, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con delibera assembleare del 1° aprile 1988 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Con la presente i creditori della società vengono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro due mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Sandro Gazzaniga, c/o Unifida SA, via S. Balestra 5, Lugano. (A 1091<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 25 aprile 1988

Il liquidatore:  
S. Gazzaniga

**Simas SA, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con delibera assembleare del 1° aprile 1988 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Con la presente i creditori della società vengono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 2 mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Sandro Gazzaniga, c/o Unifida SA, via S. Balestra 5, Lugano. (A 1092<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 25 aprile 1988

Il liquidatore:  
S. Gazzaniga

**Komten AG, in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 aprile 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data dell'ultima pubblicazione.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, signor Aurelio Succetti, 6534 San Vittore GR. (A 1093<sup>3</sup>)

6534 San Vittore, 25 aprile 1988

Il liquidatore:  
Aurelio Succetti

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società

**Mobili D'Arte Filomena S.A., Lamone**

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A 1058)

6900 Lugano, 28 aprile 1988

Ufficio del registro di commercio

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
Rechnungsruf: Schütz-Bochsler Ernst, 1932, von Sumiswald BE, wohnhaft gewesen in Effingen, gestorben am 17. April 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5253 Effingen.

Frist bis 6. Juni 1988.

(A 1082)

5200 Brugg, 3. Mai 1988

Gerichtspräsidium Brugg

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1988  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	115 785.39
Bankendebitoren auf Sicht	2 113 380.83	Bankenkreditoren auf Zeit	191 306 252.12
Bankendebitoren auf Zeit	486 322.16	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	43 228 213.21	Kreditoren auf Sicht	112 952 332.32
Wechsel und Geldmarktpapiere	2.—	Kreditoren auf Zeit	1 521 447.71
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	37 685.65	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	44 146 891.81
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	817 262.55	Obligationenanleihen	115 000 000.—
- davon gegen hypothekarischer Deckung		- davon Wandelanleihen	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	26 579 276.85	Sonstige Passiven	17 319 907.04
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	168 494 606.96	Aktienkapital	20 000 000.—
- davon gegen hypothekarischer Deckung	34 906 198.65	Partizipationsscheinkapital	2 000 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse		Gesetzliche Reserven	30 750 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	245 000.—	Andere Reserven	11 900 000.—
Hypothekaranlagen	67 247 271.40	Saldo Gewinn- und Verlustrechnung:	
Wertschriften	104 259 665.60	Vortrag vom Vorjahr	5 836 664.19
Dauernde Beteiligungen	17 070 406.50		
Sonstige Aktiven	9 317 854.55		
	439 896 948.26		439 896 948.26
		Verpflichtungen ausser Bilanz	Fr.
			4 554 582.95

## Jyske Bank (Schweiz)

Zwischenbilanz per 31. März 1988  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	37 776 238.95
Bankendebitoren auf Sicht	3 447 354.65	Bankenkreditoren auf Zeit	605 989 387.92
Bankendebitoren auf Zeit	102 441 063.23	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 540 085.50	Kreditoren auf Sicht	8 603 704.49
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 743 306.35	Kreditoren auf Zeit	15 569 954.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	208 379 385.43	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 897 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	13 754 042.79	Depositen- und Einlagehefte	42 040 831.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	179 477 722.06	Sonstige Passiven	49 526 078.58
Wertschriften	276 166 711.90	Aktienkapital	60 000 000.—
- davon mit Rangrücktritt	21 752 383.85	Gesetzliche Reserve	6 500 000.—
Sonstige Aktiven	15 054 057.28	Freie Reserven	12 500 000.—
	838 906 304.59	Gewinnvortrag	400 108.12
			838 906 304.59

## Handelsfinanz Midland Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1987

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	8 931 397.04	Engagements en banque à vue	37 352 111.94
Avoirs en banque à vue	102 471 288.08	Engagements en banque à terme	155 140 555.73
Avoirs en banque à terme	66 620 285.03	- dont engagements jusqu'à 90 jours	137 983 255.72
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	59 654 899.19	Créanciers à vue	56 212 859.35
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	558 000.—
- dont prescriptions et bons du trésor		- dont créanciers jusqu'à 90 jours	558 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	6 671 785.78	Emprunt obligataire	20 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	30 073 486.50	Acceptations et billets à ordre	1 175 567.88
- dont débiteurs garantis par hypothèque	461 224.55	Autres passifs	41 025 196.27
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 619 269.11	Capital	40 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	79 501 806.58	Réserve légale	8 980 000.—
- dont avances et prêts garantis par hypothèque	300 000.—	Réserve spéciale	30 800 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Solde du compte de profits et pertes:	
Titres	79 473 318.11	Bénéfice reporté	961 403.32
Participations permanentes	158 479.—	Bénéfice de l'exercice	6 070 015.25
Immeubles à l'usage de la banque	5 237 664.34		
Autres actifs	5 516 930.17		
Capital non libéré	10 000 000.—		
	398 275 709.74		398 275 709.74
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Fr.	Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Fr.
	25 255 887.35	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	39 218 213.04
			28 198 427.57

## Comptes de profits et pertes de l'exercice 1987

Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	15 799 755.45	Intérêts créanciers	19 436 472.33
Commissions	867 389.55	Produit des effets de change et des papiers monétaires	693.53
Organes de la banque et personnel	5 470 713.02	Commissions	7 890 438.01
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	285 580.20	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 840 687.99
Frais généraux et de bureau	2 414 585.28	Produit des titres	4 278 386.38
Impôts	1 590 146.10	Divers	412 122.48
Pertes, amortissements et provisions	3 360 615.87		
Bénéfice de l'exercice	6 070 015.25		
	35 858 800.72		35 858 800.72
Bénéfice reporté		Fr.	
Bénéfice de l'exercice		961 403.32	
		6 070 015.25	
		7 031 418.57	
Dividende 14%		Fr.	
Attribution aux réserves:		4 200 000.—	
- à la réserve légale		420 000.—	
- à la réserve spéciale		1 000 000.—	
Allocation aux fonds de prévoyance		200 000.—	
Report à nouveau		1 211 418.57	
		7 031 418.57	

## United Overseas Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1987  
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux		Engagements en banque à vue	154 375 302.72
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	1 998 599 017.52
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 517 306 860.51
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	891 615 469.70	Créanciers à vue	359 936 733.12
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	181 650 782.51
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	141 943 592.67
Comptes courants débiteurs gagés		Dépôts d'épargne	370 855.10
— dont garantis par hypothèques	31 239 532.35	— dont d'épargne-prév. liée	370 855.10
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Comptes de dépôts	23 275 103.98
Avances et prêts à terme fixe gagés		Obligations et bons de caisse	45 615 000.—
— dont garantis par hypothèques	24 130 169.64	Emprunts obligataires	145 061 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		— dont de rang postérieur	40 000 000.—
Titres		Autres passifs	66 363 920.19
Participations permanentes		Capital	105 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		Réserve légale	33 000 000.—
Autres actifs		Réserve générale	207 000 000.—
		Solde reporté de l'exercice précédent	951 114.40
		Bénéfice de l'exercice	5 019 762.25
	3 326 218 591.79		3 326 218 591.79
	Fr.		Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	16 645 271.72	Engagements par cautionnements, avals et garanties	564 105 701.41
		Engagements par accreditifs irrévocables	1 055 970 113.66
		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	16 118 875.86
<b>Titres et participations permanentes</b>	Fr.		
Obligations suisses:			
Banques	2 000 000.—		
Sociétés financières	4 000 000.—		
Actions et autres titres suisses:			
Banques	151 000.—		
Entreprises industrielles	429 136.30		
Divers	368 477.—		
Obligations étrangères:			
Corporation de droit public	9 830 879.55		
Divers	101 247 592.78		
Actions et autres titres étrangers	1 997 937.93		
Parts de fonds de placements	361 681.84		
	120 386 705.40		
<b>Etat des participations permanentes</b>	Fr.		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participations:			
Banques	31 293 500.—		
	Fr.		
<b>Total des actifs à l'étranger</b>	2 286 974 736.55		
— dont avoires en banques jusqu'à 90 jours d'échéance	1 042 206 506.03		
à plus de 90 jours d'échéance	291 128 125.31		
<b>Charges</b>		<b>Compte de profits et pertes</b>	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	116 706 871.55	Intérêts créanciers	152 197 532.96
Commissions	1 892 315.79	Produit des effets de change et des papiers monétaires	2 160 776.69
Organes de la banque et personnel	51 679 072.79	Commissions	68 564 591.44
Contribution aux institutions de prévoyance du personnel	5 551 189.45	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	11 268 958.50
Frais généraux et de bureau	15 576 444.76	Produit des titres	9 602 190.21
Impôts et taxes	11 743 205.70	Divers*)	69 368 612.24
Pertes, amortissements et provisions	104 993 799.75		
Bénéfice net de l'exercice	5 019 762.25		
	313 162 662.04		
			313 162 662.04

\*) dont dissolution de provisions fr. 66 730 000.—

## Répartition du bénéfice

	Fr.
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	951 114.40
Bénéfice de l'exercice	5 019 762.25
	5 970 876.65
	Fr.
Versement à la réserve légale	1 000 000.—
Versement à la réserve générale	3 000 000.—
Contribution aux institutions de prévoyance	870 000.—
Report à nouveau	1 100 876.65
	5 970 876.65

GAN Vie  
Compagnie française d'assurances sur la vie, Paris

Actif		Passif	
	fr.fr.		fr.fr.
Actions et parts sociales	7 621 343 053.—	Capital social	130 000 000.—
Obligations et lettres de gage	13 789 133 629.—	Fonds de réserve	1 983 805 108.—
Prêts à des corporations	22 045 376.—	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	489 501 240.—	Provisions pour pertes et charges	141 353 581.—
Immeubles	2 873 827 518.—	Réserves réglementées	122 289 454.—
Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie	2 246 910 996.—	Fonds pour la répartition future d'excédents	1 985 987 345.—
Prêts et avances sur polices	808 768 407.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	22 088 881 346.—
Autres placements	53 049 964.—	Correction relative à l'échéance des primes	212 476 588.—
Avoirs liquides	398 070 574.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	922 154 159.—
Avoirs provenant des réassurances	558 885 816.—	Réserves des réassurances acceptées	1 185 767 392.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	1 180 105 267.—	Autres réserves techniques de la branche vie	29 448.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	194 259 608.—	Créances des réassureurs	112 560 675.—
Intérêts courus	457 848 098.—	Dettes garanties par gage immobilier	2 546 194.—
Autre actif	1 077 073 703.—	Dépôts et cautionnements	75 738 147.—
		Parts d'excédents laissées en dépôt ou à verser	907 372 760.—
		Autre passif	1 290 584 606.—
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	12 356 926.—
		Solde à nouveau	596 919 520.—
	31 770 823 249.—		31 770 823 249.—
	fr.fr.		
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	1 070 895 020.—		
Berne, le 17 juillet 1987			

GAN Vie  
Compagnie française d'assurances sur la vie  
Le directeur pour l'étranger: M. Belinguiet  
Le directeur comptable: M. Tourdes

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## GATT Code des normes: Notification 88.62

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>	8211-A 208	La spécification indique les prescriptions en matière de signalisation à une interface analogique avec le réseau téléphonique public, pour le trafic sortant sur une ligne uni- ou bidirectionnelle.
2. Organisme responsable: Administration suédoise des télécommunications		
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:	1/8211-A 208	Cette spécification indique la portée des essais fonctionnels obligatoires pour le trafic sortant d'un commutateur privé avec raccordement analogique à une ligne, conformément à la spécification 8211-A 208. Elle a pour objet de préciser les fonctions à tester, non la manière détaillée de réaliser les essais.
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): SH 85:17	8211-A 209	La spécification indique les prescriptions en matière de signalisation à une interface analogique avec le réseau téléphonique public, pour le trafic entrant sur une ligne uni- ou bidirectionnelle.
5. Intitulé: Dix projets de règlements relatifs aux prescriptions techniques pour le raccordement d'autocommutateurs privés au réseau téléphonique public	1/8211-A 209	Cette spécification indique la portée des essais fonctionnels obligatoires pour le trafic entrant dans un commutateur privé avec raccordement analogique à une ligne, conformément à la spécification 8211-A 209. Elle a pour objet de préciser les fonctions à tester, non la manière détaillée de réaliser les essais.
6. Teneur:	8211-A 214	La spécification indique les prescriptions à respecter à l'interface avec un poste intérieur devant, comme l'indique le fabricant, permettre le raccordement de matériel à brancher sur secteur, c'est-à-dire d'un type approuvé pour le raccordement analogique au réseau téléphonique public. <b>Note:</b> Tout poste intérieur qui n'est pas, selon les indications du fabricant, destiné à cette fin est considéré comme un poste intérieur pour équipement terminal dépendant d'un système.
8211-A 201	8211-A 215	Cette spécification indique les prescriptions concernant des aspects qui ne relèvent pas des spécifications 8211-A 203 à 214, y compris des prescriptions en matière de tonalités d'information, de transmission de signaux à la ligne, de trafic dans un commutateur privé ou dans des réseaux de commutateurs privés. <b>Note:</b> La portée de la spécification sera ultérieurement étendue aux prescriptions concernant les réseaux de commutateurs privés, etc.
Tel qu'il est utilisé ici, le terme commutateur privé renvoie à tous les types d'appareils avec commutation employés par les utilisateurs, capables, pour la transmission de signaux vocaux dans les deux sens, de commuter des appels d'un appareil téléphonique à un autre et entre plusieurs raccordements et qu'il ne faut pas considérer comme des appareils téléphoniques avec commutation.  Les prescriptions définies dans cette spécification ont pour objet d'éviter que les appareils nuisent au réseau de télécommunication, à son fonctionnement et à son entretien ou les perturbent. Elles sont également fixées de façon à ce que, dans le cadre du service téléphonique mondial, la qualité de la transmission de signaux vocaux dans les deux sens soit acceptable.  Cela signifie que le respect des prescriptions définies par cette spécification ne garantit pas le bon fonctionnement de l'appareil lors de son raccordement au réseau de télécommunication.  Le matériel ne peut toutefois être approuvé pour raccordement que s'il est manifestement en état de remplir la fonction indiquée.	7. Objectif et justification: Garantir la sécurité de fonctionnement à l'endroit du raccordement d'autocommutateurs privés au réseau téléphonique public	
8211-A 202	8. Documents pertinents: Recueil des lois suédoises, SPS 1985:765, SPS 1985:825	
La spécification concerne l'applicabilité des prescriptions techniques aux commutateurs privés raccordés au réseau public de télécommunication. Pour ce qui est de l'applicabilité des prescriptions au raccordement de commutateurs privés à des circuits télégraphiques ou de données loués et à des unités de raccordement avec les réseaux télex, datex et datapak, voir la spécification 8211-A 201.  <b>Note:</b> Cette version ne concerne que le raccordement analogique des commutateurs privés sans sélection automatique.	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption prévue le 1er septembre 1988 Entrée en vigueur prévue le 1er octobre 1988	
8211-A 203	10. Date limite pour la présentation des observations: 23 mai 1988	
Cette spécification concerne le raccordement analogique à deux fils de commutateurs privés analogiques au réseau téléphonique public suédois.	11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09	
8211-A 204		
Cette spécification concerne le raccordement analogique à deux fils de commutateurs privés numériques avec codage MIC de Loi A à 8 bits (CCITT Rec. 6.711, tableau 1) au réseau téléphonique public suédois. Elle ne couvre toutefois pas les commutateurs privés à interfaces numériques CEPT normalisées susceptibles d'être utilisées comme interfaces de mesure.		

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Thun, K+W, Geb. 680/681  
Erweiterung und Umstellung Hydraulik und Pz-Geschützmontage

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
231/232	Elektroanlagen; Anspeisungen, Zuleitungen, Beleuchtungsinstallationen	Fläche ca. 480 m <sup>2</sup>	Mai 1988	Juni 1988
243	Wärmeverteilung; Demontagen, Radiatorenheizung, Anschlussleitungen Lüfterhitzer, Dämmungen		Mai 1988	Juni 1988
244/247	Lüftungsanlagen, Wärmerückgewinnungsanlagen, 6 Dachlüftungsgeräte mit Wärmerückgewinnung, Dachlüftungszentrale mit Wärmerückgewinnung, Filter-Monoblock, ca. 100 m Leitungskanäle, elektrische Regelsysteme		Mai 1988	Juni 1988
282/283	Schallabsorptionsverkleidungen, Wände und Decken aus Metall	ca. 550 m <sup>2</sup>	Juni 1988	Oktober 1988
285	Innere Malerarbeiten	ca. 2200 m <sup>2</sup>	Mai 1988	Juni 1988

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 6. Mai 1988 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenvermerkten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 190)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion

Kanton: Aargau.  
Ort: Neuenhof.  
Objekt: Übertragungsleitung 132 kV Brugg-Seebach, Anspeisung UW Killwangen.  
Eingabetermin: 27. Mai 1988.

Transport und Montage von 5 Betonmasten mit 10 Auslegern (ca. 70 t); Ändern von 2 Auslegern am bestehenden Gittermast Nr. 54; Montieren von 2 Nachrichtenseilen 147 mm<sup>2</sup> Alw/Ad und 4 Leiterseilen 550 mm<sup>2</sup> Ad (ca. 0,7 km Trasseelänge) in Tagarbeit, 1 Baulos.  
Ausführung: Juni/Juli 1988.

Gemeinsame Besichtigung am 10. Mai 1988, mit Treffpunkt um 9.45 Uhr beim neuen Unterwerk SBB Killwangen.

Bezug der Offertunterlagen bei der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, Telefon 031 60 24 39. Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht zurück-erstattet.

Angebote mit der Aufschrift «UL 132 kV Brugg-Seebach, Anspeisung UW Killwangen» sind der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, bis 27. Mai 1988 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 1. Juni 1988, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztorstrasse 59, Bern. Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 192)

# Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

## 4 1/4% Pfandbriefanleihe

### Serie 271 von Fr. 200 000 000

bestimmt zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mitgliedbanken.

Inhabertitel von Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom.  
Jahrescoupons auf den 20. Mai  
Laufzeit längstens 12 Jahre  
Ausgabepreis 100,50%  
Emissionsfrist 29. April bis 5. Mai 1988, mittags  
Liberierung auf den 20. Mai 1988  
Kotierung an den Schweizer Börsen

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, die auch Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Bedingungen zur Verfügung halten.

Valorennummer: 28070

Schweizerische Kreditanstalt - Bank Leu AG - Schweizerischer Bankverein -  
Schweizerische Bankgesellschaft - Schweizerische Volksbank -  
Verband Schweizer Regionalbanken - Vereinigung der Genfer Privatbankiers -  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

## Kaufangebot

an die Aktionäre

### LES GRANDS HOTELS DE LEYSIN SA, LEYSIN

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1988 unterbreitet die LES GRANDS HOTELS DE LEYSIN SA im Zuge einer Kapitalrestrukturierung ein Rückkaufangebot gemäss OR 659, Absatz 2, Ziffer 1, für ihre

**Vorzugsaktien von Fr. 500 Nennwert  
Stammaktien von Fr. 1 Nennwert**

zu nachstehenden Bedingungen:

**1. Der Kaufpreis beträgt**

Fr. 1150.- brutto je Vorzugsaktie von Fr. 500 Nennwert  
Fr. 227.50 ./. 35% eidg. Verrechnungssteuer auf dem Betrag über dem Nennwert,  
d. h. auf Fr. 650.-

Fr. 922.50 netto je Vorzugsaktie

Fr. 115.- brutto je Stammaktie von Fr. 1 Nennwert  
Fr. 39.90 ./. 35% eidg. Verrechnungssteuer auf dem Betrag über dem Nennwert,  
d. h. auf Fr. 114.-

Fr. 75.10 netto je Stammaktie

Aktionäre mit Wohnsitz in der Schweiz haben die Möglichkeit, die 35% eidg. Verrechnungssteuer über ihre Steuerdeklaration wieder einzufordern.  
Im jeweiligen Kaufpreis ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1987/88 inbegriffen.

**2. Aktionäre der LES GRANDS HOTELS DE LEYSIN SA, welche ihre Titel zu den erwähnten Bedingungen abtreten möchten, sind gebeten,**

**bis am 20. Mai 1988**

ihre Vorzugs- und/oder Stammaktien, mit Coupons Nr. 23-41 und Talon versehen, bei einer der nachstehenden Banken einzureichen oder zum Verkauf anzumelden, sofern sie schon dort deponiert sind:

**Schweizerische Bankgesellschaft  
Banque Cantonale Vaudoise**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1988 werden sämtliche angebotenen Stammaktien und maximal 3100 der ausstehenden 3500 Vorzugsaktien zurückgekauft. Die Angebote werden nach Datum der Einlieferung berücksichtigt.

**3. Der Verkauf/Kauf wird erst perfekt mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1988 und die Auszahlung des Kaufpreises erfolgt - spesenfrei für den Aktionär - Wert 27. Mai 1988.**

20. April 1988

Im Auftrag  
**Schweizerische Bankgesellschaft**

Valoren-Nummern  
Vorzugsaktien 203.512  
Stammaktien 203.506



JACOBS SUCHARD

## Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Jacobs Suchard AG, Zürich, vom 26. April 1988 hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 248 200 000 auf Fr. 324 000 000 zu erhöhen.

In Ausführung dieses Beschlusses werden

- 116 000 neue Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert  
- 178 000 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert  
ausgegeben.

Die unterzeichneten Banken haben von diesen Titeln

- 61 637 neue Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert  
- 17 770 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert

dividendenberechtigt ab 1. Januar 1988 und den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt

fest übernommen und bieten diese den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**2. bis 17. Mai 1988, mittags**

zu den folgenden wesentlichen Bedingungen zum Bezug an:

**Bezugspreis:** Fr. 5500.- netto je neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert  
Fr. 1100.- netto je neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert  
Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.

**Bezugsverhältnis:** 1 neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert auf 5 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert  
1 neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert auf 5 bisherige Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert  
1 neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert auf 50 bisherige Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert.

**Bezugsrechte:** Bezugsrechtsausweis zu Namenaktien bzw. Coupons Nr. 8 ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen.

Die Anrechte ab Inhaberaktien und ab Partizipationsscheinen können kombiniert werden; wobei 1 bisherige Inhaberaktie 10 Anrechte und 1 Partizipationsschein 1 Anrecht vermittelt. Zum Bezug einer neuen Inhaberaktie werden somit 50 Anrechte benötigt.

**Bezugsrechtshandel:** Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

**Liberierung:** 27. Mai 1988

**Kotierung:** Die Kotierung der neuen Inhaber- und Namenaktien wird an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne und Neuenburg beantragt werden.

Ferner wird die Kotierung der neuen Inhaberaktien in der Bundesrepublik Deutschland an den Börsen von Bremen und Frankfurt beantragt werden.

Ausführliche Emissionsprospekte und Bezugscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

28. April 1988

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Bank Leu AG  
Herren Pictet & Cie

Schweizerische Kreditanstalt  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Julius Bär & Co. AG  
Herren Hentsch & Cie  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Valoren-Nummern	
Namenaktien	193.792
Inhaberaktien	193.793
Partizipationsscheine	193.794



## Schweizer Mustermesse in Basel

### Umtausch der Genossenschaftsanteile

Der Verwaltungsrat der Schweizer Mustermesse hat beschlossen, anstelle der bisherigen Anteilscheine neue Zertifikate ohne Couponsbogen auszugeben. Die alten Titel können ab

**Montag, 2. Mai 1988**

bei einer Bank nach Wahl zum spesenfreien Umtausch eingereicht werden.

Alle im Genossenschaftsregister eingetragenen Genossenschafter erhalten von unserer Gesellschaft ein entsprechendes Informationsschreiben zusammen mit einem Umtauschantrag. Sie werden gebeten:

bei Bankdepotverwahrung den ausgefüllten und unterzeichneten Umtauschantrag raschmöglichst ihrer Depotbank zuzustellen. Diese wird dann alles weitere besorgen und das neue Zertifikat nach erfolgtem Umtausch in ihr Depot legen. Sollten sie ihre Anteilscheine bei mehreren Banken deponiert haben, so ist für jede Bank ein separater Umtauschantrag auszufüllen und zu unterzeichnen. Zusätzliche Formulare können bei den Banken oder bei der Schweizer Mustermesse, Genossenschaftsregister, angefordert werden.

bei Privatverwahrung (Titel zu Hause oder im Banksafe) Ihre mit dem Talon versehene Titel zusammen mit dem ausgefüllten und unterzeichneten Umtauschantrag einer Bank einzureichen. Die jährliche, von der Generalversammlung beschlossene Verzinsung der Anteile wird in Zukunft wie folgt abgewickelt:

bei Bankdepotverwahrung: Gutschrift an die Depotbank

bei Privatverwahrung: Durch Verzinsungsanweisung an die Zustelladresse des Genossenschafters. Dieser Anweisungsschein kann bei einer Bank - wie bisher mit dem Coupon - einkassiert werden.

Für allfällige Auskünfte stehen die Banken und die Schweizer Mustermesse, Genossenschaftsregister, Postfach 4021 Basel, (Telefon 061 26 20 20, intern 270) gerne zur Verfügung.

Basel, 29. April 1988

(Valoren-Nummer 175 630)

Genossenschaft  
Schweizer Mustermesse

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**



## SPARKASSA DIEPOLDSAU-SCHMITTER

### Kapitalerhöhung 1988

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. April 1988 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher 2,0 Mio auf 2,56 Mio Franken zu erhöhen, und zwar durch Ausgabe von **2800 neuen Namenaktien zu nom. Fr. 200.-** zu den folgenden Bedingungen:

#### I. Vorrechtszeichnung (2500 Namenaktien)

**Bezugspreis:** Fr. 450.- netto pro Aktie.  
**Bezugsverhältnis:** 4:1, d. h. 4 alte Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen.  
**Bezugsrecht:** Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Abgabe von Coupon Nr. 6 ab Inhaberaktien. Für die bisherigen Namenaktien gelten die vom Aktienregister erstellten Originalzeichnungsscheine als Bezugsrechtsausweis.  
 Die Sparkassa Diepoldsau vermittelt den An- und Verkauf von Bezugsrechten zum Preis von je Fr. 50.-. Mit Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.

#### II. Freie Zeichnung (300 Namenaktien)

**Bezugspreis:** Fr. 650.- netto pro Aktie.  
**Zuteilung:** Im Falle der Überzeichnung werden nach Ablauf der Zeichnungsfrist Kürzungen vorgenommen. Über die Zuteilungen werden die Zeichner schriftlich informiert.  
**Zeichnungsfrist:** 25. April bis 16. Mai 1988.  
**Liberalierung:** Die zugeteilten Aktien sind nach Erhalt der Abrechnung bis spätestens 30. Juni 1988 zu liberieren.  
**Dividendenanspruch:** Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1988 dividendenberechtigt.

Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine können an unseren Schaltern bezogen werden.

Diepoldsau, 25. April 1988

Sparkassa Diepoldsau-Schmitter

### Einladung an die Aktionäre der Grand Hotel

## VICTORIA-JUNGFRAU AG

### zur 93. Ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 13. Mai 1988, 15.00 Uhr  
im Grand Hotel VICTORIA-JUNGFRAU, Interlaken

#### Traktanden

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1987
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
  - Abnahme des Geschäftsberichtes 1987 sowie der Erfolgsrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1987
  - Verwendung des Reingewinnes
  - Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Rahmenkredit für zukünftige Bau-Vorhaben

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab Montag, 2. Mai 1988, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen beabsichtigen, beziehen ihre Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Mittwoch, 11. Mai 1988, bei den folgenden Banken:

- Kantonalbank von Bern, Bern und Interlaken
- Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken
- Schweizerischer Bankverein, Interlaken
- Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken
- Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Interlaken, 17. März 1988 Der Verwaltungsrat



## Niesenbahngesellschaft

### Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 20. Mai 1988, 10.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Reichenbach im Kandertal.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung über 1987.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wünsche und Anregungen.

Anschliessend Referat des Herrn Dr. Fritz Mühlemann, Generalsekretär des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes über «Verkehrsprobleme am Lötschberg aus der Sicht des Bundes».

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Mai 1988 bei der Kantonalbank von Bern und deren Filialen in Thun und Spiel sowie bei der Bank von Ernst & Cie AG in Bern bezogen werden.

Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen und hat zu diesem Zweck seine Zutrittskarte mit einer Vollmacht zu versehen.

Die Jahresrechnung mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 4. Mai 1988 im Büro der Gesellschaft in Mülenen zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die an dieser Generalversammlung persönlich teilnehmenden Aktionäre erhalten am Saaleingang einen Bon für eine Freifahrt auf den Niesen und eine Verpflegung im Berggasthaus Niesen-Kulm. Pro Aktienzertifikat wird nur 1 Bon abgegeben.

Gemäss Statuten ist die Splitterung von Zertifikaten für die Teilnahme und die Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung nicht zulässig; teilnahme- und stimmberechtigt ist einzig der Inhaber des Zertifikates.

Das Büro im Versammlungslokal in Reichenbach ist ab 9.45 Uhr geöffnet. Die Aktionäre werden gebeten gleichzeitig einzutreffen, weil die Versammlung pünktlich beginnen wird. Das Hotel Bahnhof befindet sich direkt gegenüber der Bahnstation BLS.

Parkplätze für Autos: Marktplatz, in der Dorfmitte (weil nur beschränkt vorhanden, wird die Anreise mit dem Zug empfohlen).

Mülenen, 6. April 1988

Namens des Verwaltungsrates  
der Niesenbahngesellschaft  
Der Präsident: Hans Ed. Bühler

## Parkhaus AG Winterthur

### Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 19. Mai 1988, 18 Uhr, im Gartenhotel, Schöllhornsaal, Winterthur.

#### Traktanden:

1. Begrüssung, Jahresbericht des Präsidenten.
2. Jahresrechnung 1987 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen:
  - 5.1 des Verwaltungsrates;
  - 5.2 des Präsidenten;
  - 5.3 der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. bis 19. Mai 1988 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheiber, Bosshardengässchen 2, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 20. Mai 1988 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Winterthur, 29. April 1988

## Immobilien-gesellschaft Roter Löwe AG

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Mai 1988, 20.15 Uhr, im Saal des Hotels Roter Löwe, in Laufenburg.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Jahresbericht 1987.
2. Erfolgsrechnung für das Jahr 1987 und Bilanz per 31. Dezember 1987; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Der Jahresbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind von Donnerstag, dem 5. Mai 1988 an, am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg (Baslerstrasse 23) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Sofern Sie verhindert sein sollten an der Generalversammlung teilzunehmen, können Sie sich durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen bzw. uns eine unterzeichnete Blankovollmacht zustellen. Wir werden dann für die Vertretung ihrer Aktien besorgt sein.

Laufenburg, 29. April 1988

Immobilien-gesellschaft Roter Löwe AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: A. Kuratie  
Die Sekretärin: C. Bärtschi

## Galenica Holding AG

### Dividende 1987

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1988 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1987 auf den Namenaktien sowie den Partizipationsscheinen von je Fr. 100.- Nennwert festgesetzt auf Fr. 12.-.

Die Dividende wird ab 29. April 1988 wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 12.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.20
netto	Fr. 7.80

#### Namenaktien

Die Dividendenzahlungen an den im Aktienregister eingetragenen Aktionär erfolgt an die von ihm gemeldete Adresse bzw. Zahlstelle.

#### Partizipationsscheine

Die Auszahlung der Dividende erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 11 spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

## Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern

### Dividende 1987

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1988 wird die Dividende pro 1987 ab dem 29. April 1988 wie folgt ausbezahlt:

1. Coupon Nr. 50 der Inhaberaktien Nrn. 1-600

Fr. 6.- brutto, abzüglich
Fr. 2.10 35% Verrechnungssteuern
Fr. 3.90 netto

2. Coupon Nr. 50 der Namenaktien Nrn. 601-600

Fr. 18.- brutto, abzüglich
Fr. 6.30 35% Verrechnungssteuern
Fr. 11.70 netto

Bern, 28. April 1988

Der Verwaltungsrat

**Helvetia  
Feuer****Helvetia  
Unfall**

## Dividende 1987

Gemäss den Beschlüssen der Generalversammlungen der Aktionäre vom 28. April 1988 betragen die Dividenden für das Rechnungsjahr 1987 für

	Zwillingsaktien Helvetia Feuer/ Helvetia Unfall	Partizipations- scheine Helvetia Feuer	Partizipations- scheine Helvetia Unfall
Dividende Helvetia Feuer	Fr. 54.--	Fr. 54.--	
Dividende Helvetia Unfall	Fr. 40.--		Fr. 40.--
brutto	Fr. 94.--	Fr. 54.--	Fr. 40.--
abzüglich 35 % eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 32.90	Fr. 18.90	Fr. 14.--
netto	Fr. 61.10	Fr. 35.10	Fr. 26.--

Die Auszahlung erfolgt ab Montag, 2. Mai 1988, spesenfrei bei den nachstehend genannten Banken, und zwar:

**Zwillingsaktien** mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken

**Partizipationsscheine** gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 5 ab Partizipationsscheinen Helvetia Feuer bzw. des Dividendencoupons Nr. 4 ab Partizipationsscheinen Helvetia Unfall

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG  
Zürcher Kantonalbank  
St.Gallische Creditanstalt St.Gallen

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
St.Gallische Kantonalbank  
Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich  
Wegelin & Co., St.Gallen

St.Gallen/Zürich, 29. April 1988

Helvetia Schweizerische  
Feuerversicherungs-Gesellschaft  
St.Gallen

Helvetia Unfall  
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft  
Zürich

## Forbo AG, Zürich



### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 27. April 1988 hat die Dividendenauszahlung für das Geschäftsjahr 1987 wie folgt festgesetzt:

Je Inhaberaktie	
Dividende brutto	Fr. 64.--
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 22.40
Dividendenauszahlung netto	Fr. 41.60
Je Namenaktie	
Dividende brutto	Fr. 32.--
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 11.20
Dividendenauszahlung netto	Fr. 20.80
Je Partizipationsschein	
Dividende brutto	Fr. 16.--
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 5.60
Dividendenauszahlung netto	Fr. 10.40

Die Dividenden der Inhaberaktien sowie der Partizipationsscheine sind ab 3. Mai 1988 spesenfrei zahlbar gegen Coupon Nr. 6 bei den folgenden Banken und ihren Geschäftsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

Für Namenaktien wird die Dividende ebenfalls am 3. Mai 1988 gemäss den Instruktionen der Aktionäre angewiesen.

Zürich, 29. April 1988

Forbo AG  
Der Verwaltungsrat

## IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 1988 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1987 auf Fr. 35.-- pro Aktie

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 27. April 1988, unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 31 der Aktien bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen sowie bei der Gesellschaft.

Neuhausen am Rheinfluss, 27. April 1988

Der Verwaltungsrat

**Inserate erschliessen  
den Markt**

### Annulation

Le carnet d'épargne no 120.434.32 de la Banque Cantonale du Jura, à Délemont, est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura.

Délemont, 21 avril 1988

Banque Cantonale du Jura

## SACT COSSONAY HOLDING S.A.

CH-1305 COSSONAY-GARE

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, tenue le 28 avril 1988, a décidé, en acceptant de nouveaux statuts, de transformer la société en holding, avec la raison sociale

## SACT Cossonay Holding S.A.

Son siège social demeure à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz.

### Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1987 est de fr. 75.-- brut par action. Le montant net de fr. 48.75 après déduction de 35% d'impôt anticipé, est payable dès le 29 avril 1988 au siège de la société et aux guichets de la Société de Banque Suisse, contre remise du coupon no 12

### Actions et certificats d'actions

(Numéro de valeur 240 000)

Les actions et certificats d'actions actuellement en circulation demeurent valables avec l'ancienne raison sociale. Ces actions sont cotées aux bourses de Lausanne, Genève et Neuchâtel sous l'appellation inchangée de Cossonay.

Le même jour a été constituée une nouvelle société, Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA dont la totalité du capital social de fr. 20 millions est détenue par le holding. Elle continue l'exploitation de la câblerie.

Cossonay-Gare, 28 avril 1988

SACT Cossonay Holding S.A.  
Le président: F. Brunner

## PROMAIR SA/AG

Société pour la promotion du transport aérien dans le canton de Fribourg  
Aktiengesellschaft für die Förderung des Luftverkehrs im Kanton Freiburg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

### 1re assemblée générale

qui aura lieu le mardi 17 mai 1988, à 18 h., au Restaurant du Lavapesson, à Granges-Paccot.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée constitutive du 20 novembre 1986.
2. Rapport de gestion et des comptes.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Mise aux voix des rapports, décision sur la répartition du bénéfice net de l'exercice.
5. Election de l'organe de contrôle.
6. Divers.
7. Exposés: de MM. Clément et Overney sur le développement de l'aérodrome et sur son rôle futur;  
de M. Dominique Férot, pilote en chef du Groupe Cartier, sur ses expériences.
8. Augmentation du capital social de fr. 1 050 000.-- à fr. 1 250 000.--

Le rapport de gestion, le bilan avec le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, au secrétariat de l'aérodrome d'Ecuwillens, dix jours avant l'assemblée.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'assemblée de 17 h. 15 à 17 h. 45, sur présentation du titre ou du certificat bancaire ou de libération des actions, au Restaurant du Lavapesson, à Granges-Paccot.

Ecuwillens, 28 avril 1988

Le conseil d'administration  
Le président: F. Masset  
Le secrétaire: J.-D. Fromaget

## Energie Solaire SA, Sierre

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 11 mai 1988, à 12 h. 30, au Château de Villa, rue Ste-Catherine 4, 3960 Sierre, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée précédente.
4. Rapports de gestion du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.
5. Adoption des rapports et décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports de l'organe de contrôle et du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs actions ou d'un reçu de dépôt bancaire.

Lausanne, 29 mars 1988

Le conseil d'administration

## Parc Scientifique et Technologique, Y-Parc SA

### Invitation à

### l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra le lundi 9 mai 1988, à 15 h. 30, à l'Hôtel La Prairie, Yverdon-les-Bains. Accueil dès 15 h.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Rapport du président.
3. Elections au conseil d'administration.
4. Présentation des activités et projets.
5. Questions et propositions.

Yverdon-les-Bains, 27 avril 1988

Parc Scientifique et Technologique, Y-Parc SA  
Pour le conseil d'administration  
Le président: Roger Givèl

## Condensateurs Fribourg SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

lundi 9 mai 1988, à 14 h. 30, au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, arrêté au 31 décembre 1987, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à disposition des actionnaires depuis le 29 avril 1988 à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg jusqu'au vendredi 6 mai 1988 ou au bureau de la société.

Le conseil d'administration

## Metamine SA, Société Métallurgique, Glaris

Les actionnaires sont convoqués à la

### 62e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 18 mai 1988, à 11 h.15, dans les locaux de la Société de Banque Suisse, à Bâle.

Ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration

## Chemholding SA

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 18 maggio 1988, alle ore 8.30, presso la sede dell'Unione Farmaceutica SA di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1987 e presentazione dei conti.
2. Rapporto dell'organo di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

La relazione sulla gestione, il bilancio ed il conto perdite e profitti nonché la relazione dell'organo di revisione possono essere esaminati dagli azionisti presso la direzione dell'Unione Farmaceutica SA, nelle ore d'ufficio, a partire del 3 maggio 1988.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 16 maggio 1988. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 1 dell'azione al momento dell'assemblea, varanno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Il consiglio di amministrazione

## Unione Farmaceutica SA

I Signori azionisti dell'Unione Farmaceutica SA sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 18 maggio 1988, alle ore 9, alla sede di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1987, presentazione dei conti e proposte sull'impiego dell'utile netto.
3. Rapporto dei revisori.
4. Approvazione dei conti, scarico all'amministrazione e alla direzione e delibera sull'impiego dell'utile.
5. Nomina di
  - un consigliere di amministrazione;
  - 2 membri del consiglio direttivo;
  - organo di revisione.
6. Eventuali.

La relazione sulla gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio ed il conto perdite e profitti e la relazione dei revisori sono depositati e possono essere esaminati dagli azionisti presso la sede sociale di Barbengo, nelle ore d'ufficio, a partire dal 3 maggio 1988.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 16 maggio 1988. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 25 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Lugano, 25 aprile 1988

Il consiglio di amministrazione

### KAFAG

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich, Tel. 01 211 47 50

## Coupon-Auszahlungen per 1. Mai 1988

### INTERMOBILFONDS

Weltweiter Wertschriftenfonds mit beweglicher Anlagepolitik

Für in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 22 werden ausbezahlt:

Fr. 3.30 Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 1.155 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 2.145 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber, mit Bankenerklärung

Fr. 3.25 netto pro Anteil

Für in der Schweiz und im Ausland domizilierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt:

Fr. 23.-- Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 8.05 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 14.95 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber, mit Bankenerklärung

Fr. 20.90 netto pro Anteil

Für in der Schweiz und im Ausland domizilierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt:

Fr. 23.-- Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 8.05 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 14.95 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber, mit Bankenerklärung

Fr. 20.90 netto pro Anteil

Für in der Schweiz und im Ausland domizilierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt:

Fr. 10.-- Kapitalgewinn, der schweizerischen  
Verrechnungssteuer von 35%  
nicht unterworfen

### ASIAC

Anlagefonds für Wertpapiere aus dem ostasiatischen und australischen Raum

Gegen Coupon Nr. 5 werden ausbezahlt:

Fr. 18.-- Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 6.30 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 11.70 netto pro Anteil

Fr. 18.-- netto pro Anteil

Gegen Coupon Nr. 6 werden ausbezahlt:

Fr. 15.-- Kapitalgewinn, der schweizerischen  
Verrechnungssteuer von 35%  
nicht unterworfen

### EMETAC

Anlagefonds für Edelmetallaktien

Gegen Coupon Nr. 1 werden ausbezahlt:

Fr. 15.-- Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 5.25 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 9.75 netto pro Anteil

Fr. 14.85 netto pro Anteil

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt:

Fr. 10.-- Kapitalgewinn, der schweizerischen  
Verrechnungssteuer von 35%  
nicht unterworfen

Zahlbar bei den nachstehenden Emissions- und Couponzahlstellen, bei welchen auch die sieben erschienenen Rechenschaftsberichte 1987/88 erhältlich sind:



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**  
sämtliche Geschäftsstellen

Pictet & Cie, Banquiers, Genf; Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen

## Inter-American Development Bank Washington

4¼% Anleihe 1978-93 von SFr. 80 000 000  
(Valoren-Nummer: 879 777)

An die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 28. April 1988 fällige Tilgungsrate von SFr. 4 000 000 wurden Titel im Nennwert von SFr. 2 300 000 am Markt zurückgekauft.

Nach dem 28. April 1988 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 53 700 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1988

Aus Auftrag:

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Nippon Valqua Industries, Ltd. Tokyo, Japan

La società comunica che in seguito all'emissione di azioni gratuite il prezzo di conversione e quello per l'esercizio dei Warrants verrà ridotto come segue:

**1¾% Notes convertibili 1985-91**  
**fr.s. 40 000 000.--**

numero di valore 767 377

Vecchio prezzo di conversione: Yen 650.--  
Nuovo prezzo di conversione: Yen 619.--

**¾% Notes con Warrants 1986-91**  
**fr.s. 50 000 000.--**

numeri di valore CUM 768 053  
EX 768 054  
WTS 763 006

Vecchio prezzo di esercizio: Yen 666.--

Nuovo prezzo di esercizio: Yen 634.30

Azioni per ogni Warrant:

prima del cambiamento 100  
dopo il cambiamento 105

Valido dal 1° aprile 1988

Lugano, marzo 1988

Per ordine:  
Banca del Gottardo

**Inserrez**

**dans la**

**FOSC!**

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht

- INTERMOBILFONDS  
 ASIAC  
 AMERIAC  
 EMETAC

Herr/Frau/Frl.

Strasse

PLZ/Ort

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Volksbank, GD-Kapitalanlagen,  
Postfach, 8021 Zürich